

# timberk



**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
INSTRUCTION MANUAL  
ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҮСҚАУЛЫҚ**

|                                |           |
|--------------------------------|-----------|
| <b>RUS КОФЕМАШИНА.....</b>     | <b>2</b>  |
| <b>ENG COFFEE MACHINE.....</b> | <b>18</b> |
| <b>KAZ КОФЕ МАШИНАСЫ.....</b>  | <b>32</b> |

**МОДЕЛЬ/MODEL:**

**T-CMA34D62**



**Уважаемый покупатель!**

Благодарим Вас за удачный выбор и приобретение кофемашины timberk. Она прослужит Вам долго.

**1. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

Просим внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации перед использованием прибора. В данном руководстве по эксплуатации содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним. Сохраните руководство по эксплуатации вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом. Приобретенный Вами прибор может несколько отличаться от описанного в руководстве, что не влияет на способы использования и эксплуатации. Производитель оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить незначительные изменения в конструкцию изделия, кардинально не влияющие на его безопасность, работоспособность и функциональность. В тексте и цифровых обозначениях данной инструкции могут быть допущены опечатки.

**Внимание:** Важные меры предосторожности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не включают всех возможных режимов и ситуаций, которые могут встречаться. Изготовитель не несет ответственности в случае повреждения прибора или его отдельных частей во время транспортировки, в результате неправильной установки, в результате колебаний напряжения, а также в случае, если какая-либо часть прибора была изменена или модифицирована.

**Примечание:** На изделии присутствует этикетка, на которой указаны все необходимые технические данные и другая полезная информация о приборе. Используйте прибор только по назначению, указанному в данном руководстве.

**2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**

При использовании данного прибора, необходимо соблюдать ряд мер предосторожности. Неправильная эксплуатация в силу игнорирования мер предосторожности может привести к причинению вреда здоровью пользователя и других людей, а также нанесению ущерба их имуществу.

1. Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией прибора во избежание поломок при использовании.
2. Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики, указанные на изделии, параметрам электросети.
3. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.
4. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
5. Прибором могут пользоваться лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под наблюдением или проинструктированы относительно безопасного использования прибора и понимают связанные с этим опасности.
6. Храните прибор и его шнур в недоступном для детей месте.
7. Данный прибор не должен использоваться детьми. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
8. При использовании прибора детьми или вблизи них необходим тщательный надзор.
9. Дети не должны выполнять чистку и техническое обслуживание устройства без присмотра.
10. При отключении прибора от электросети не тяните за шнур питания, беритесь за вилку. Не перекручивайте и ни на что не наматывайте его.
11. Всегда отключайте устройство от электросети перед техническим обслуживанием, сборкой, разборкой и очисткой, или если Вы его не используете. Дайте прибору остыть, прежде чем надевать или снимать детали, а также перед чисткой прибора.
12. Поверхность нагревательного элемента будет горячей еще некоторое время после использования.

13. Не используйте принадлежности, не входящие в комплект поставки.
  14. Не использовать вне помещений или в условиях повышенной влажности.
  15. Не используйте прибор в целях, не предусмотренных этим руководством по эксплуатации.
  16. Следите, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.
  17. Для защиты от возгорания, поражения электрическим током и травм, не погружайте шнур, вилку в воду или другую жидкость.
  18. Не ставьте прибор на газовую или электрическую конфорку или рядом с ней, а также в разогретую духовку.
  19. Не допускайте, чтобы кофемашина работала без воды.
  20. Не ставьте контейнер для молока на горячую или холодную поверхность.
  21. Контейнер для молока предназначен для использования только с данным прибором.
  22. Не чистите контейнер с помощью чистящих средств, стальных щеток или других абразивных материалов.
  23. Будьте осторожны, чтобы не обжечься паром во время процесса заваривания.
  24. Некоторые части прибора при работе нагреваются, поэтому не прикасайтесь к ним руками. Используйте только панель управления.
  25. Запрещается погружать прибор в воду.
  26. Прибор предназначен для использования только в бытовых целях согласно данному Руководству по эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного и коммерческого применения, а также для использования:
    - в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и прочих производственных помещениях;
    - в фермерских домах;
    - клиентами в гостиницах, отелях, пансионатах и других похожих мест проживания.
  27. Кофемашину нельзя помещать в кухонный шкаф во время использования.
  28. Выключите прибор и отсоедините его от электросети, прежде чем менять принадлежности или приближаться к движущимся деталям.
- ВНИМАНИЕ:** Во избежание опасности, связанной с непреднамеренным сбросом термовыключателя, данный прибор не должен питаться от внешнего переключателя, программатора, такого как таймер, или подключаться к цепи, которая регулярно включается и выключается электросетью.
29. Если изделие некоторое время находилось при температуре ниже 0°C, перед включением его следует выдержать в комнатных условиях не менее 2 часов.
  30. Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать прибор или заменять какие-либо детали. При обнаружении неполадок обращайтесь в ближайший Сервисный центр или на сайт [www.timberk.ru](http://www.timberk.ru).
  31. Не допускайте попадания жидкости на штекер шнура питания и внутрь прибора.

### 3. НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА

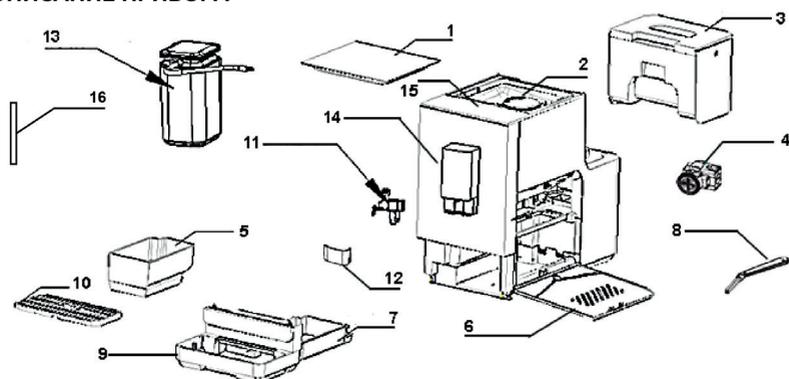
Данный прибор представляет собой автоматическую многофункциональную кофемашину, обладающую возможностью приготовления одинарной и двойной порций эспрессо, американо, капучино, латте и горячей воды. Эта модель кофемашины timberk также выполняет функции вспенивания молока, регулировки количества зерен и объема напитка.

### 4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| Наименование  | Ед. изм. | T-CMA34D62  |
|---|----------|-------------|
| Параметры электропитания                            | В/Гц     | 220-240~/50 |
| Номинальная потребляемая мощность                   | Вт       | 1350        |
| Давление помпы                                      | бар      | 20          |
| LCD дисплей   | -        | +           |
| Сенсорное управление                                | -        | +           |
| Количество степеней помола для встроенной кофемолки | шт       | 15          |

|   |    |             |
|---|----|-------------|
| Вместимость контейнера для кофейных зерен | г  | 180         |
| Резервуар для воды                        | мл | 1500        |
| Резервуар для молока                      | мл | 750         |
| Съемный поддон для капель                 | -  | +           |
| Вес нетто                                 | кг | 8.22        |
| Размеры прибора                           | мм | 436x180x315 |
| Класс защиты                              | -  | I           |

## 5. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



1. Крышка резервуара для кофейных зерен
2. Регулятор степени помола зерен
3. Съемный резервуар для воды
4. Заварочный узел
5. Контейнер для кофейной гущи
6. Боковая дверца
7. Внутренняя часть поддона для капель
8. Щеточка для чистки
9. Внешняя часть поддона для капель
10. Решетка внешнего поддона для капель
11. Механизм вспенивания молока
12. Крышка механизма вспенивания молока
13. Резервуар для молока с соединительной трубкой
14. Узел подачи напитка с выпускным патрубком
15. Панель управления
16. Трубка для подачи молока

## 6. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1. Кофемашина – 1 шт.
2. Резервуар для молока – 1 шт.
3. Трубка для подачи молока – 1 шт.
4. Резервуар для воды – 1 шт.
5. Съемный поддон для капель - 1 шт.
6. Решетка внешнего поддона для капель - 1 шт.
7. Щеточка для чистки – 1 шт.
8. Руководство по эксплуатации - 1 шт.
9. Гарантийный талон - 1 шт.

## 7. НАЧАЛО РАБОТЫ

### ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ:

Убедитесь, что все комплектующие и корпус прибора не повреждены. Идентифицируйте все комплектующие прибора согласно данному руководству. Рекомендуем сохранить упаковочные материалы для дальнейшего хранения и транспортировки прибора. Следуйте инструкциям ниже.

1. Перед первым использованием прибора снимите резервуар для воды, резервуар для молока, заварочный узел, крышку механизма вспенивания молока и сам механизм вспенивания молока и промойте их проточной водой.
2. Убедитесь, что все съемные части прибора надежно установлены на своих местах:

### Резервуар для воды

- Заполните резервуар водой между отметками MAX и MIN, установите его в корпус прибора, убедившись, что он установлен верно и закройте его крышкой.
- В емкость для воды лучше всего заливать воду комнатной температуры (приблизительно 25°C).
- Максимальный объем резервуара для воды – 1.5 л.
- Минимальный объем резервуара для воды – 0.5 л.

### Резервуар для молока

Прежде чем начинать приготовление латте, капучино или взбивать молоко, необходимо подготовить резервуар для молока:

- Вставьте трубку для подачи молока в отверстие с внутренней стороны крышки.
- Закройте резервуар крышкой.
- Вставьте один конец соединительной трубки в отверстие, находящееся на крышке емкости для молока.
- Откройте резиновую заглушку отверстия механизма вспенивания молока и вставьте второй конец соединительной трубки в отверстие.
- Максимальный объем емкости для молока – 750 мл.

### Регулятор степени помола зерен

- Степень помола кофейных зерен регулируется в пределах 15 уровней с помощью регулятора, расположенного внутри чаши для кофейных зерен.
- Поверните регулятор против часовой стрелки, чтобы установить более грубый помол и по часовой стрелке, чтобы установить более мелкий помол.

Внимание: Если регулятор повернут против часовой стрелки до упора (находится в положении съема), кофемолка не будет выполнять приготовление кофейного напитка и



на экране будет мигать индикатор

**Примечание:** При первом использовании кофемашины, рекомендуется выбирать степень помола выше «8». Диапазон настройки степени помола варьируется от 1 (мелкий) до 15 (крупный), при выборе степени помола, соотносите числовое значение со стрелкой.

### Внимание:

- Регулируйте ручку степени помола последовательно по одному значению на приборе, отключенном от электросети, во избежание его повреждения.
- Если заваренный кофе вытекает слишком медленно, то это означает, что зерна перемолоты слишком мелко и помол следует отрегулировать на более грубый.
- Если заваренный кофе вытекает слишком быстро, означает, что зерна перемолоты слишком грубо и помол следует отрегулировать на более мелкий.

### Резервуар для кофейных зерен

- Снимите крышку резервуара для кофейных зерен.
- Засыпьте кофейные зерна в резервуар и закройте крышку.

**Примечание:** Максимальная емкость чаши для кофейных зерен составляет 180 г. Никогда не засыпайте в резервуар для кофейных зерен молотый или растворимый кофе, карамелизированные или иным образом обработанные кофейные зерна, какао-бобы или другие предметы, способные повредить прибор.

### Механизм вспенивания молока

- Снимите крышку механизма вспенивания молока, взявшись за бока крышки и потянув на себя.
- Прикрепите механизм вспенивания молока к выпускному патрубку снизу. Аккуратно протолкните его вверх и закрепите на штифтах так, чтобы нижняя часть механизма вошла в полукруглый паз.
- Установите крышку механизма вспенивания молока на место.

### Настройка высоты узла подачи напитка

- Высоту узла подачи напитка можно настраивать в диапазоне от 85 до 115 мм.
- Установите высоту узла сместив его вверх или вниз в зависимости от высоты емкости для напитка.

### Заварочный узел

- Откройте боковую дверцу на корпусе прибора и убедитесь, что заварочный узел надежно установлен на своем месте. При необходимости, выполните следующие действия, чтобы правильно установить заварочный узел:
  - Убедитесь, что стрелка на заварочном узле совпадает со стрелкой на корпусе прибора в месте установки узла.
  - Сожмите боковые зажимы красного цвета и поместите заварочный узел в отсек для узла.
  - При корректной установке заварочного узла должен прозвучать щелчок.
  - Закройте боковую дверцу.
  - Если дверца открыта на панели управления прибора будет мигать иконка .

### Поддон для капель и контейнер для кофейной гущи

- Установите контейнер для кофейной гущи на внутреннюю часть поддона для капель, поместите в кофемашину.
- Откройте боковую дверцу и убедитесь, что внутренняя часть поддона для капель вставлена до конца.
- Убедитесь, что контейнер для кофейной гущи установлен верно.
- Если поддон для капель установлен неправильно, на панели

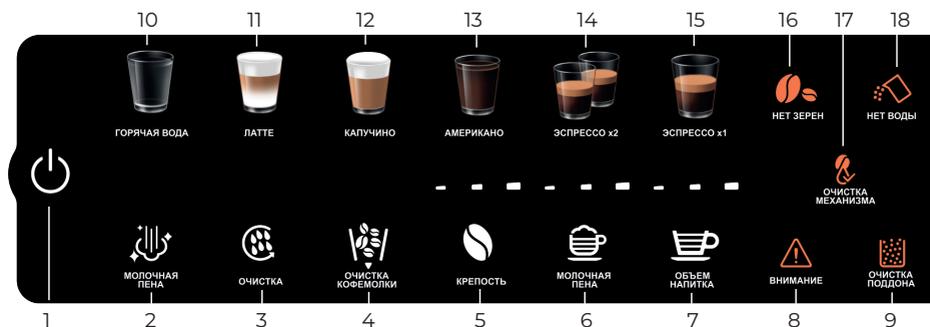
управления будет гореть иконка  и прибор не будет работать.

- Установите решетку на внешнюю часть поддона для капель. Решетку необходимо правильно установить для того, чтобы на поддон можно было ставить емкости для кофе/молока/горячей воды.

**Примечание:** Поддон для капель собирает остатки воды после циклов промывки и самоочистки, а также пролитые остатки кофе во время цикла приготовления. Очищайте и промывайте поддон после каждого использования.

## 8. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Панель управления



1. Кнопка включения/выключения питания
2. Кнопка МОЛОЧНАЯ ПЕНА - взбивание пены
3. Кнопка ОЧИСТКА - запуск очистки прибора
4. Кнопка ОЧИСТКА КОФЕМОЛКИ - запуск опорожнения кофемолки
5. Кнопка КРЕПОСТЬ - регулировка количества зерен
6. Кнопка МОЛОЧНАЯ ПЕНА - регулировка количества молока для приготовления пены
7. Кнопка ОБЪЕМ НАПИТКА - регулировка объема напитка
8. Индикатор ВНИМАНИЕ - предупреждение об ошибке
9. Индикатор ОЧИСТКА ПОДДОНА - удаление жмыха
10. Кнопка ГОРЯЧАЯ ВОДА - подача горячей воды
11. Кнопка ЛАТТЕ - подача Латте
12. Кнопка КАПУЧИНО - подача Капучино
13. Кнопка АМЕРИКАНО - подача Американо
14. Кнопка ЭСПРЕССО x 2 - подача двойного Эспresso
15. Кнопка ЭСПРЕССО x 1 - подача одинарного Эспresso
16. Индикатор НЕТ ЗЕРЕН - в резервуаре нет кофейных зерен
17. Индикатор ОЧИСТКА МЕХАНИЗМА - заварочный узел требует очистки
18. Индикатор НЕТ ВОДЫ - в резервуаре нет воды

## Работа

### Включение и подогрев

1. Подключите прибор к электросети.
2. На панели управления мигает индикатор кнопки включения/выключения  – нажмите на кнопку включения/выключения.
3. Загорается индикатор кнопки очистки прибора , индикатор кнопки  мигает – прибор входит в режим очистки и последующего подогрева.

**Внимание:** Во время процесса подогрева часть индикаторов на панели управления будет мигать - в это время прибором пользоваться нельзя.

4. После завершения процесса подогрева индикаторы будут гореть постоянно – прибор находится в рабочем режиме и им можно пользоваться.

### Примечания:

- Прибор будет проводить очистку автоматически во время каждого включения прибора в сеть и после нахождения в режиме ожидания.
- Обратитесь к таблице «Устранение неисправностей», если прибор сигнализирует о неисправности.

## Приготовление напитков:

Перед началом приготовления кофейного напитка отрегулируйте количество зерен , количество молока для приготовления пены  и объем напитка . Регулировать можно в любой последовательности:

### Настройка объема подачи кофейного напитка

В рабочем режиме нажимайте кнопку  для выбора одного из трех режимов регулировки объема кофейного напитка . По умолчанию выставлен средний режим.

### Настройка количества молока для пены

В рабочем режиме нажимайте кнопку  для выбора одного из трех режимов регулировки количества молока для приготовления пены . По умолчанию выставлен средний режим.

### Настройка количества зерен

В рабочем режиме нажимайте кнопку  для выбора одного из трех режимов регулировки количества зерен . По умолчанию выставлен средний режим.

**Примечание:** Регулировка объема, количества зерен и количества молока для пены осуществляется перед приготовлением напитка и выбором иконки соответствующего напитка. Выполнение регулировки во время приготовления недоступно.

### Сброс до заводских настроек

Нажмите и удерживайте кнопки  и  одновременно, прозвучит звуковой сигнал и все настройки прибора вернутся к заводским.

### Приготовление одинарной порции Эспрессо/Двойного Эспрессо/Американо/Горячей воды:

**Внимание:** Перед приготовлением одинарной порции Эспрессо/Двойного Эспрессо/Американо/Горячей воды выньте соединительную трубку из отверстия механизма для вспенивания молока во избежание подсоса молока во время приготовления и закройте отверстие механизма вспенивания молока резиновой заглушкой.

#### Приготовление одинарной порции Эспрессо

1. Поставьте емкость для кофейного напитка под узел подачи напитка.

2. В рабочем режиме нажмите кнопку , машина начнет приготовление напитка.

Индикаторы , ,  и  будут гореть постоянно во время процесса приготовления.

3. После завершения процесса приготовления звучит сигнал, индикатор кнопки  мигает несколько секунд и прибор снова переходит в рабочий режим.

4. Для отмены приготовления Эспрессо, нажмите кнопку  снова.

**Внимание:** Перед переходом в рабочий режим может потребоваться подогрев, во время которого прибором пользоваться нельзя.

#### Приготовление двойной порции Эспрессо

Двойная порция Эспрессо получается, благодаря приготовлению двух одинарных порций подряд, поэтому не убирайте емкость для кофе в процессе приготовления:

1. Поставьте емкость для кофейного напитка под узел подачи напитка.

2. В рабочем режиме нажмите кнопку , машина начнет приготовление напитка.

Индикаторы , ,  и  будут гореть постоянно во время процесса приготовления.

3. После завершения процесса приготовления звучит сигнал, индикатор кнопки  мигает несколько секунд и прибор снова переходит в рабочий режим.

4. Для отмены приготовления двойного Эспрессо, нажмите кнопку  снова.

**Внимание:** Перед переходом в рабочий режим может потребоваться подогрев, во время которого прибором пользоваться нельзя.

#### Приготовление Американо

1. Поставьте емкость для кофейного напитка под узел подачи напитка.

2. В рабочем режиме нажмите кнопку , машина начнет приготовление напитка.

Индикаторы , ,  и  будут гореть постоянно во время процесса приготовления.

3. После завершения процесса приготовления звучит сигнал, индикатор кнопки  мигает несколько секунд и прибор снова переходит в рабочий режим.

4. Для отмены приготовления Американо, нажмите кнопку  снова.

**Внимание:** Перед переходом в рабочий режим может потребоваться подогрев, во время которого прибором пользоваться нельзя.

#### Подача горячей воды

1. Поставьте емкость для воды под узел подачи напитка.

2. В рабочем режиме нажмите кнопку , машина начнет подачу горячей воды.

- Индикаторы  и  будут гореть постоянно во время подачи воды.
- После завершения процесса подачи горячей воды звучит сигнал, индикатор кнопки  мигает несколько секунд и прибор снова переходит в рабочий режим.
  - Для отмены подачи нажмите кнопку  снова.  
**Внимание:** Перед переходом в рабочий режим может потребоваться подогрев, во время которого прибором пользоваться нельзя.

**Примечания:**

- Не трогайте емкость для воды во время процесса подачи горячей воды – емкость будет очень горячая.
- Не подносите руки к выпускному патрубку после завершения подачи горячей воды – из него еще может выделяться горячий пар.

**Приготовление Капучино/Латте/Вспенивание молока:**

**Внимание:** После завершения приготовления Капучино/Латте/Вспенивания молока активируется режим защиты от перегрева - мигает индикатор кнопки горячей воды

 . При необходимости активации режима горячей воды подождите 3-5 минут, пока индикатор кнопки горячей воды перестанет мигать.

**Приготовление Капучино**

- Поставьте емкость для кофейного напитка под узел подачи напитка.
- Наполните резервуар для молока необходимым количеством холодного молока.
- Откройте резиновую заглушку на механизме вспенивания молока и плотно вставьте соединительную трубку одним концом в отверстие, а другим - во внешнее отверстие крышки резервуара для молока.
- В рабочем режиме нажмите кнопку , машина начнет приготовление напитка.  
Индикаторы , , ,  и  будут гореть постоянно во время процесса приготовления.
- После завершения процесса приготовления звучит сигнал, индикатор кнопки  мигает несколько секунд и прибор снова переходит в рабочий режим.
- Для отмены приготовления Капучино, нажмите кнопку  снова.

**Приготовление Латте**

- Поставьте емкость для кофейного напитка под узел подачи напитка.
- Наполните резервуар для молока необходимым количеством холодного молока.
- Откройте резиновую заглушку на механизме вспенивания молока и плотно вставьте соединительную трубку одним концом в отверстие, а другим - во внешнее отверстие крышки резервуара для молока.
- В рабочем режиме нажмите кнопку , машина начнет приготовление напитка.  
Индикаторы , , ,  и  будут гореть постоянно во время процесса приготовления.
- После завершения процесса приготовления звучит сигнал, индикатор кнопки  мигает несколько секунд и прибор снова переходит в рабочий режим.
- Для отмены приготовления Латте, нажмите кнопку  снова.

**Вспенивание молока**

- Поставьте емкость для молока под узел подачи напитка.
- Наполните резервуар для молока необходимым количеством холодного молока.
- Откройте резиновую заглушку на механизме вспенивания молока и плотно вставьте соединительную трубку одним концом в отверстие, а другим - во внешнее отверстие крышки резервуара для молока.
- В рабочем режиме нажмите кнопку , машина начнет процесс вспенивания молока, подавая его в емкость для молока. Во время процесса вспенивания

- индикаторы кнопок ,  и  будут гореть постоянно.
- После завершения процесса приготовления звучит сигнал, индикатор кнопки  мигает несколько секунд и прибор снова переходит в рабочий режим.
  - Для отмены вспенивания молока, нажмите кнопку  снова.

#### Примечания:

- Рекомендуемая температура молока – +5°C - +10°C, рекомендуемое содержание жира в молоке – 3.2%.
- Не переливайте молоко выше отметки MAX в резервуаре для молока.
- Рекомендуется использовать высокую емкость для напитка, во избежание выплескивания вспенивающегося молока.
- Если после приготовления в резервуаре остается молоко, храните его в холодильнике, промывайте трубку для подачи молока после каждого использования.
- Снимите соединительную трубку и промойте ее под проточной водой.
- Снимите крышку выпускного патрубка подачи напитка и промойте ее под проточной водой.
- Снимите механизм вспенивания молока и промойте его под проточной водой.
- Снимите пневмоклапан с механизма вспенивания молока, промойте и продуйте его.
- Откройте резиновую заглушку отверстия для соединительной трубки на механизме вспенивания молока и промойте отверстие под струей проточной воды.

**Внимание:** Наличие остатков молока и молочного жира в пневмоклапане и в отверстии, которое закрывается заглушкой, недопустимо.

- После очистки надежно установите все комплектующие на место.
- Промойте резервуар для молока под проточной водой.

#### Режим очистки кофемашины

- Поставьте емкость под узел подачи напитка.
- В рабочем режиме нажмите кнопку , машина перейдет в режим очистки.  
Индикаторы  и  будут гореть постоянно.
- После завершения процесса очистки звучит сигнал, индикатор кнопки  мигает несколько секунд и прибор снова переходит в рабочий режим.
- Для отмены очистки кофемашины, нажмите кнопку  снова.

#### Очистка кофемолки

**Примечание:** Данная функция служит для освобождения кофемолки от лишних кофейных зерен. Пользуйтесь данной функцией аккуратно, во избежание лишнего расходования зерен.

- В рабочем режиме нажмите кнопку , машина запустит очистку кофемолки.  
Индикаторы кнопок ,  и  будут гореть постоянно.
- Для отмены очистки кофемолки, нажмите кнопку  снова.
- После завершения процесса очистки звучит сигнал, индикатор кнопки  мигает несколько секунд и прибор снова переходит в рабочий режим.
- Достаньте контейнер для кофейной гущи и удалите из него кофейный порошок.

**Примечание:** Данная функция работает 15 секунд за один цикл. Повторяйте приведенный выше алгоритм действий при необходимости.

#### Режим ожидания

- В рабочем режиме нажмите кнопку  – прибор войдет в режим ожидания. В этот момент все индикаторы выключаются и функции становятся неактивными, индикатор  мигает.
- Прибор автоматически войдет в режим ожидания, если им не пользоваться 28 минут. В этот момент все индикаторы выключаются и функции становятся неактивными.
- В режиме ожидания нажмите кнопку , прибор выполнит очистку, подогрев и вернется в рабочий режим.

## 9. ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

**Внимание:** Перед чисткой прибора всегда отключайте устройство от электросети и давайте ему полностью остыть (нагревательный элемент некоторое время после использования остается горячим). Во избежание поражения электрическим током не погружайте в воду или другие жидкости шнур, вилку или сам прибор. Отключайте прибор от электросети после каждого использования.

1. Протирайте прибор мягкой, слегка влажной тканью. Не используйте жесткие предметы для чистки прибора, такие как железные и абразивные щетки и губки. Не используйте спирт и другие растворители.
2. Заварочный узел, резервуар для воды, резервуар для молока, поддон для капель, решетку поддона, контейнер для кофейной гущи и дверцу нельзя мыть в посудомоечной машине.
3. Своевременно выливайте воду из поддона для капель, очищайте контейнер для кофейной гущи от жмыха.

### Проведение декальцинации:

**Декальцинация кофемашины** - это удаление отложений кальция (накипи), которые образуются внутри прибора в результате нагрева воды. Накипь оседает на внутренних элементах, особенно на нагревательных деталях, и мешает корректной работе устройства.

Одновременное мигание индикаторов кнопок  и  сигнализирует о том, что прибор пора мыть.

### Процедура декальцинации:

#### 1. Приготовление раствора:

- Налейте в резервуар для воды 1 л чистой воды, поместите резервуар в прибор.
- Добавьте в резервуар для воды приготовленный раствор лимонной кислоты (1 чайная ложка на 250 мл горячей воды).
- Поставьте емкость для воды объемом примерно 1,5 литра под узел подачи напитка.

#### 2. Запуск процедуры:

- Нажмите одновременно на мигающие индикаторы кнопок  и  - начнется процесс декальцинации, индикаторы на дисплее будут мигать поочередно один за другим.

#### 3. Процесс очистки:

- Кофемашина будет прокачивать раствор через внутренние контуры около 10 минут.
- Когда емкость заполнится, слейте отработанный раствор и поставьте емкость заново.

#### 4. Завершение и промывка:

- Цикл декальцинации завершится приблизительно ниже отметки 0,5 л и программа остановится, индикаторы будут гореть постоянно - прибор находится в рабочем режиме.
- Вылейте остатки воды с раствором из резервуара.
- Налейте чистую воду в резервуар для воды и проведите несколько циклов очистки прибора (см. п. Режим очистки кофемашины), чтобы остатки лимонной кислоты вышли из кофемашины.
- Прибор снова готов к работе.

| Съемные детали              | Когда очищать  | Как очищать  |
|-----------------------------|--|--|
| Контейнер для кофейной гущи | Для одинарной порции Эспрессо, Латте, Капучино один раз каждые 8 циклов приготовления. Для двойной порции Эспрессо один раз каждые 4 цикла приготовления.<br>При длительном перерыве в использовании прибора, очистите контейнер в первую очередь. | Снимите контейнер, опустошите его, промойте его под проточной водой с добавлением мягкого моющего средства. Просушите перед помещением обратно в корпус прибора. |

|                             |  |  |
|-----------------------------|--|--|
| Заварочный узел             | Для одинарной порции Эспрессо, Латте и Капучино один раз каждые 8 циклов приготовления. Для двойной порции Эспрессо один раз каждые 4 цикла приготовления. | Снимите заварочный узел: сожмите боковые зажимы красного цвета и потяните его на себя. Промойте под проточной водой. |
| Резервуар для воды          | Один раз в неделю.   | Промойте резервуар под проточной водой.  |
| Резервуар для молока        | После каждого использования.   | Промойте резервуар под проточной водой.  |
| Механизм вспенивания молока | После каждого использования.   | Снимите механизм с прибора и промойте его под проточной водой.   |
| Трубка подачи молока        | После каждого использования.   | Отсоедините трубку подачи молока от внутренней стороны крышки контейнера для молока и промойте под проточной водой.  |
| Поддон для капель           | Опустошайте поддон для капель каждый день и очищайте раз в неделю.   | Выньте поддон и промойте под проточной водой с добавлением мягкого моющего средства.                                 |
| Соединительная трубка       | После каждого использования.   | Отсоедините трубку от контейнера для молока и механизма вспенивания молока и промойте под проточной водой.           |

|           |                    |  |
|-----------|--------------------|--|
| Кофемолка | Один раз в неделю. | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Снимите ручку настройки помола, повернув ее против часовой стрелки до упора.</li><li>2. Снимите внутреннее колесо против часовой стрелки.</li><li>3. Почистите внутреннее колесо щеточкой для чистки, а также пространство вокруг лезвия.</li><li>4. Почистите камеру для помола щеточкой.</li><li>5. Не устанавливайте внутреннее колесо, но установите ручку настройки помола на место.</li><li>6. Нажмите кнопку кофемолки.</li><li>7. Запустите кофемолку работать для удаления оставшегося кофейного порошка в камере (повторите пункты 3,4, если в камере остался порошок).</li><li>8. Снимите ручку настройки помола против часовой стрелки.</li><li>9. Установите внутреннее колесо по часовой стрелке.</li><li>10. Установите ручку настройки помола по часовой стрелке – очистка завершена.</li></ol> |
|-----------|--------------------|--|

| Несъемные детали             | Когда очищать                 | Как очищать  |
|------------------------------|-------------------------------|--|
| Канал вывода жмыха           | Проверяйте один раз в неделю. | <p><b>Способ 1:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Нажмите и держите кнопки  и  одновременно – их индикаторы замигают и откроется металлическая дверца канала вывода жмыха в отсеке с заварочным узлом.</li> <li>Откройте дверцу на корпусе прибора и прочистите канал вывода жмыха щеткой.</li> <li>Как только жмых начнет свободно проходить, нажмите  и  и держите кнопки  и  одновременно – их индикаторы погаснут и металлическая дверца канала вывода жмыха закроется.</li> <li>Закройте дверцу на корпусе.</li> </ol> <p><b>Способ 2:</b></p> <p>Если в кофемолке осталось определенное количество зерен, нажмите и удерживайте кнопку , для прочистки канала вывода жмыха. Затем прибор вернется в стандартный рабочий режим.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b></p> <p>Если жмых становится мельче в процессе использования прибора, или порция кофе становится мельче после завершения приготовления, проверьте канал вывода жмыха на предмет застревания частиц жмыха. Канал вывода жмыха следует чистить раз в неделю.</p> |
| Ниша отсека заварочного узла | Проверяйте один раз в неделю. | Очищайте остатки кофе внутри ниши щеточкой.  |
| Держатель заварочного узла   | Проверяйте один раз в неделю. | <ol style="list-style-type: none"> <li>Когда прибор подключен к электросети нажмите и держите кнопки  и  одновременно – их индикаторы начнут мигать.</li> <li>Держатель заварочного узла войдет в положение заварки кофе.</li> <li>Откройте дверцу на корпусе прибора, протрите держатель и область рядом с ним.</li> <li>После завершения чистки, закройте дверцу.</li> <li>Нажмите и держите кнопки  и  одновременно для выхода из режима очистки.</li> <li>Протрите ответную часть, с которой контактирует заварочный узел в процессе работы.</li> </ol>  |

## 10. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

| Неисправность   | Причина   | Способ устранения  |
|---|---|--|
| Индикатор  горит.  | В резервуаре недостаточно воды.   | Наполните резервуар водой.   |
| Индикатор  мигает.   | 1. Боковая дверца, заварочный узел или контейнер для кофейной гущи установлены неправильно.<br>2. Регулятор кофемолки повернут против часовой стрелки до упора. | 1. Установите данные детали правильно.<br>2. Выставьте необходимую степень помола.   |
| Индикатор  горит.  | Поддон для капель установлен неправильно.   | Вставьте поддон для капель до упора.   |
| Индикатор  горит.  | В кофемолке нет зерен.  | Наполните резервуар кофейными зернами.<br>Индикатор погаснет после начала работы кофемашины.                                     |
| Кнопка  мигает.  | Сработал механизм защиты водонагревателя от перегрева.  | Дайте ей остыть в течение 3-5 мин, после чего ею можно будет пользоваться снова.   |
| Кнопка одинарной порции Эспрессо  и индикатор  мигают одновременно. | Отказ электродвигателя кофемолки.   | Перезагрузите прибор.  |
| Индикаторы  и  мигают одновременно.                                 | Кофемашина помола кофейные зерна в течение 16 циклов, где каждый цикл занимал менее 5 минут.  | Выключите кофемашину и отключите ее от сети. Дайте ей остыть в течение 5 мин, после чего ею можно будет использовать снова.      |
| Кнопка  и индикатор  мигают одновременно.                           | Нет сигнала от расходомера, наблюдается нештатный расход воды   | Наполните резервуар водой. Когда индикаторы погаснут, включить кофемашину повторно и запустить программу автоматической очистки. |
| Кнопка  и индикатор  мигают одновременно.                       | Датчик Холла не принимает сигнал, в заварочном блоке произошел сбой.  | Перезагрузите прибор.  |
| Слабая воздушная пена.  | Грубый помол кофейного порошка.   | Поверните ручку настройки степени помола по часовой стрелке для выбора степени помола.   |
|   | Забит механизм вспенивания молока.  | Тщательно промойте механизм несколько раз, затем выполните цикл вспенивания молока, используя воду вместо молока.                |

|   |  |   |
|---|--|---|
| Кофе подается медленно и каплями.   | Мелкий помол кофейного порошка.  | Поверните ручку настройки степени помола против часовой стрелки для выбора более грубой степени помола.   |
| Кофемашина не подает кофейный напиток.  | Выпускной патрубков для кофе засорился.  | Прочистите выпускной патрубков тонким предметом, например, зубочисткой.   |
| Кофемашина не включается.   | Вилка плохо подсоединена к розетке.  | Надежно подключите вилку к розетке.   |
|   | Перебои в электроэнергии.  | Обратитесь в коммунальные службы.   |
|   | Не нажата кнопка включения/выключения питания.                                       | Нажмите кнопку включения/выключения питания.  |
| Заварочный узел невозможно снять.   | Машина выключена при нахождении держателя заварочного узла в положении заварки кофе. | Включите прибор для возврата держателя заварочного узла в первоначальное положение.   |
|   | Заварочный узел заблокирован.  | Обратитесь в авторизованный сервисный центр.  |
| Индикаторы  и  горят.               | Контейнер для кофейной гущи необходимо опорожнить, а заварочный блок – очистить.     | Опустошите контейнер для кофейной гущи и очистите заварочный блок.  |
| Контейнер для кофейной гущи не заполнен, но прибор сигнализирует об очистке остатков или очистке заварочного узла.  | Система не обнулилась после опустошения контейнера или чистки заварочного узла.      | После опустошения контейнера для кофейной гущи, выждите 3 секунды перед обратной установкой, для обнуления счетчика. Всегда опустошайте контейнер для кофейной гущи и чистите заварочный узел при включенном приборе. Счетчик не обнулится, если прибор выключен. |
| Кнопка  и  мигают одновременно. | Кофемашина загрязнилась и требует декальцинации.                                     | Проведите процедуру декальцинации (см. п. 9 ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ).   |

|   |   |  |
|---|---|--|
| <p>Кофемолка работает, но не выдает жмых.</p> | <p>Канал вывода жмыха может заблокироваться при использовании сильно прожаренных, мокрых или покрытых большим количеством масла кофейных зерен.</p> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Нажмите и держите кнопки  и  одновременно – их индикаторы  будут мигать и откроется металлическая дверца канала вывода жмыха в отсеке с заварочным узлом.</li> <li>2. Откройте дверцу на корпусе прибора и прочистите канал вывода жмыха щеткой.</li> <li>3. Как только жмых начнет свободно проходить, нажмите и держите кнопки  и  одновременно – их индикаторы погаснут и металлическая дверца канала вывода жмыха закроется.</li> <li>4. Закройте дверцу на корпусе.</li> </ol> |
|---|---|--|

## 11. ХРАНЕНИЕ

- Отключите прибор от электросети, дайте ему полностью остыть и удалите из резервуара воду.
- Выполните все пункты раздела «ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ».
- Храните прибор в прохладном и сухом месте.

## 12. УТИЛИЗАЦИЯ, СРОК СЛУЖБЫ, ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК

 Данный символ на изделии, упаковке и/или сопроводительной документации означает, что использованные электрические и электронные изделия не должны выбрасываться вместе с обычными бытовыми отходами. Их следует сдавать в  специализированные пункты приема.

Для получения дополнительной информации о существующих системах сбора отходов обратитесь к местным органам власти.

Правильная утилизация поможет сэкономить ценные ресурсы и предотвратить возможное негативное влияние на здоровье людей и состояние окружающей среды, которое может возникнуть в результате неправильного обращения с отходами.

По окончании срока службы прибора следует провести его утилизацию в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации. Подробную информацию по утилизации прибора Вы можете получить у представителя местного органа власти, предоставив ему полную информацию о приборе.

Изготовитель и уполномоченное им лицо не несет ответственности за исполнение Покупателем требований законодательства по утилизации и способы утилизации прибора, выбранные Покупателем. Срок службы прибора указан в гарантийном талоне. Гарантийный срок на прибор, условия гарантии и гарантийного срока указаны в гарантийном талоне. Гарантийный талон является неотъемлемой частью товаросопроводительной документации, входящей в комплект поставки данного прибора. При отсутствии гарантийного талона в комплекте поставки, требуйте его у Продавца. Гарантийный талон, предоставляемый Продавцом должен соответствовать установленной Изготовителем форме. Изготовитель и уполномоченное лицо изготовителя снимают с себя любую ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный данным прибором людям, животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки прибора, умышленных или неосторожных действий потребителя и/или третьих лиц, а также в случае ситуаций, вызванных природными и/или антропогенными факторами.

**Dear customer!**

We thank you for your wise choice and for a purchase of this timberk coffee machine. It will serve you for a long time.

**1. IMPORTANT INFORMATION**

Please, read this manual before using the device. This manual contains important information regarding your safety, as well as recommendations concerning the correct use and maintenance of this appliance. Keep this manual together with a warranty card, cash register receipt and, if possible, carton and packaging material. This instruction manual describes different types of this device. The device you purchased may differ slightly from the description in the manual, which does not affect the methods of use and operation. The manufacturer reserves the right to make minor changes to the device without additional notice which is not fundamentally affect its safety, performance and functionality. There may be some misprints in text and digital notations in the present manual.

**Important:** Important safeguards and descriptions contained in this manual do not include all possible situations that you may experience using the device. The manufacturer is not responsible for damage of the appliance or its parts during transportation, as a result of incorrect installation or voltage fluctuations, as well as when any part of the appliance has been changed or modified.

**Note:** There is a label on the device which has all the necessary technical data and other useful information about the device. Use the appliance only for the purpose specified in this manual.

**2. SAFEGUARDS**

When using this appliance, certain safety precautions must be observed.

Incorrect use due to failure to follow these precautions may result in injury to the user or others, or damage to property.

1. Read these instructions carefully before using the appliance to avoid damage.
2. Before using for the first time, check that the technical specifications indicated on the product correspond to the electrical network.
3. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
4. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are supervised or have been given instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
5. This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they are supervised or have been given instruction concerning use of the appliance safely and understand the hazards involved.
6. Keep the appliance and its cord out of the reach of children.
7. This appliance is not for use by children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
8. Close supervision is required when the appliance is used by or near children.
9. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
10. When unplugging the appliance, do not pull the power cord or grasp the plug. Do not twist or wrap the cord around anything.
11. Always unplug the appliance from the power outlet before servicing, assembling, disassembling, cleaning, or when not in use. Allow the appliance to cool before putting on or removing parts, and before cleaning.
12. The surface of the heating element will remain hot for some time after use.
13. Do not use accessories other than those supplied.
14. Do not use outdoors or in high humidity conditions.
15. Do not use the appliance for purposes other than those specified in this operating manual.
16. Keep the power cord away from sharp edges and hot surfaces.
17. To protect against fire, electric shock, and injury, do not immerse the cord or plug in water or other liquids.
18. Do not place the appliance on or near a gas or electric burner, or in a preheated oven.
19. Do not allow the coffee machine to run dry.
20. Do not place the milk container on a hot or cold surface.
21. The milk container is for use with this appliance only.

22. Do not clean the container with cleaning agents, steel wool, or other abrasive materials.
23. Be careful not to burn yourself with steam during the brewing process.
24. Some parts of the appliance become hot during operation, so do not touch them with your hands. Use only the control panel.
25. Do not immerse the appliance in water.
26. This appliance is intended for domestic use only, as described in this instruction manual. This appliance is not intended for industrial or commercial use, nor for use in:
  - staff kitchen areas in shops, offices, and other industrial settings;
  - farmhouses;
  - by customers in hotels, motels, boarding houses, and other similar residential settings.
27. The coffee maker must not be placed in a kitchen cabinet during use.
28. Turn off the appliance and unplug it before changing accessories or accessing moving parts.

**WARNING:** To avoid the risk of accidentally resetting the thermal cutout, this appliance should not be powered by an external switch, programmer such as a timer, or connected to a circuit that is regularly turned on and off by the power supply.

29. If the appliance has been exposed to temperatures below 0°C, allow it to cool to room temperature for at least 2 hours before turning it on.
30. Do not attempt to repair the appliance or replace any parts yourself. If you notice any problems, contact your nearest Service Center or visit [www.timberk.ru](http://www.timberk.ru).
31. Do not allow liquid to come into contact with the power plug or the inside of the appliance.

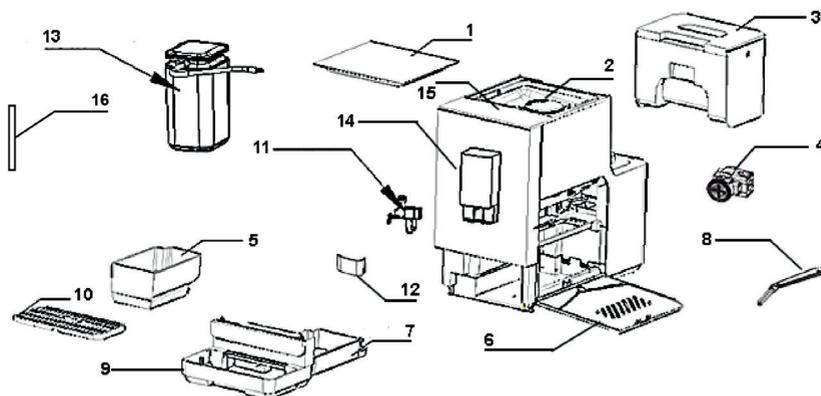
### 3. PURPOSE OF THE DEVICE

This automatic multifunctional coffee machine can prepare single and double espresso, Americano, cappuccino, latte, and hot water. This Timberk coffee machine also features milk frothing, bean quantity adjustment, and beverage volume adjustment.

### 4. SPECIFICATIONS

| Parameter               | Units | T-CMA34D62  |
|-------------------------|-------|-------------|
| Power supply            | V/Hz  | 220-240~/50 |
| Rated power consumption | W     | 1350        |
| Pump pressure           | Bar   | 20          |
| LCD display             | -     | +           |
| Touch control           | -     | +           |
| Grinding levels         | -     | 15          |
| Grinder capacity        | -     | 180         |
| Water tank              | ml    | 1500        |
| Milk reservoir          | ml    | 750         |
| Detachable drip tray    | -     | +           |
| Net weight              | kg    | 8.22        |
| Dimensions              | mm    | 436x180x315 |
| Protection class        | -     | I           |

## 5. DEVICE DESCRIPTION



1. Bean container lid
2. Grinding degree adjustment dial
3. Removable water tank
4. Infuser
5. Coffee grounds container
6. Side door
7. Drip tray inner part
8. Cleaning brush
9. Drip tray outer part
10. Drip tray outer grill
11. Milk frother
12. Milk frother cover
13. Milk container with connecting tube
14. Dispensing unit with outlet pipe
15. Control panel
16. Milk dispensing tube

## 6. DELIVERY SET

1. Coffee machine - 1 pc.
2. Milk tank - 1 pc.
3. Milk dispensing tube - 1 pc.
4. Water tank - 1 pc.
5. Removable drip tray - 1 pc.
6. External drip tray grill - 1 pc.
7. Cleaning brush - 1 pc.
8. User manual - 1 pc.
9. Warranty card - 1 pc.

## 7. GETTING STARTED

### BEFORE FIRST USE:

Make sure all components and the appliance body are undamaged. Identify all components as described in this manual. We recommend saving the packaging materials for future storage and transportation of the appliance. Follow the instructions below.

1. Before using the appliance for the first time, remove the water tank, milk tank, infuser, milk frother cover, and milk frother, and rinse them under running water.
2. Make sure all removable parts are securely in place:

### Water Tank

- Fill the water tank with water to between the MAX and MIN marks, insert it into the appliance body, ensuring it is seated correctly, and close the lid.
- It is best to fill the water tank with room temperature water (approximately 25°C).
- The maximum capacity of the water tank is 1.5 liters.
- The minimum capacity of the water tank is 0.5 liters.

**Milk Reservoir**

Before preparing a latte, cappuccino, or frothing milk, prepare the milk reservoir:

- Insert the milk tube into the hole on the inside of the lid.
- Close the lid.
- Insert one end of the connecting tube into the hole on the milk container lid.
- Open the rubber cap on the milk frothing opening and insert the other end of the connecting tube into the hole.
- The maximum capacity of the milk container is 750 ml.

**Grinding Fineness Adjuster**

- The grinding fineness of the coffee beans can be adjusted to 15 levels using the adjustment knob located inside the bean cup.
- Turn the adjustment knob counterclockwise to set a coarser grind and clockwise to set a finer grind.

**Caution:** If the regulator is turned counterclockwise until it stops (in the release position), the

coffee grinder will not brew a coffee drink and the  indicator on the screen will flash.

**Note:** When using the coffee machine for the first time, it is recommended to select a grind setting higher than 8. The grind setting ranges from 1 (fine) to 15 (coarse). When selecting the grind setting, match the numerical value with the arrow.

**Caution:**

- Adjust the grinder setting one at a time with the appliance unplugged to avoid damaging it.
- If the brewed coffee flows too slowly, the beans are ground too finely and the grinder should be adjusted coarser.
- If the brewed coffee flows too quickly, the beans are ground too coarsely and the grinder should be adjusted finer.

**Coffee bean container**

- Remove the lid of the coffee bean container.
- Fill the container with coffee beans and close the lid.

**Note:** The maximum capacity of the bean container is 180g.

Never add ground or instant coffee, caramelized or otherwise processed coffee beans, cocoa beans, or other items that could damage the appliance to the bean container.

**Milk Frother**

- Remove the milk frother cover by grasping the sides of the cover and pulling it toward you.
- Attach the milk frother to the bottom of the outlet spout. Gently push it upward and secure it to the pins so that the bottom of the mechanism fits into the semicircular groove.
- Replace the milk frother cover.

**Adjusting the height of the beverage dispensing unit**

- The height of the beverage dispensing unit can be adjusted from 85 to 115 mm.
- Adjust the height of the unit by moving it up or down depending on the height of the beverage container.

**Infuser**

- Open the side door on the appliance body and ensure the infuser is securely installed. If necessary, follow these steps to properly install the infuser:
  - Ensure the arrow on the infuser aligns with the arrow on the appliance body where it is installed.
  - Press the red side clips together and place the infuser into the infuser compartment.
  - You should hear a click when the infuser is correctly installed.
- Close the side door:

- If the door is not closed correctly, the  icon on the appliance control panel will flash.

**Drip tray and coffee grounds container**

- Place the coffee grounds container on the drip tray inner part and insert it into the coffee machine.

- Open the side door and ensure the drip tray inner part is correctly positioned.
- Ensure the coffee grounds container is correctly positioned.

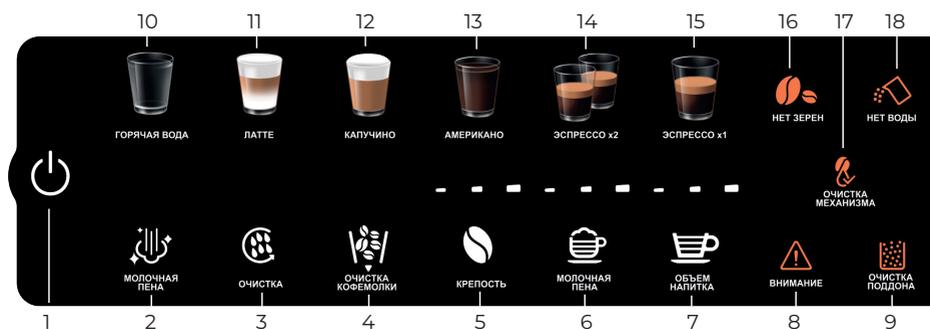


- If the internal drip tray is incorrectly positioned, the warning icon on the control panel will light up and the machine will not operate.
- Install the grid onto the drip tray outer part. The grid must be correctly positioned to allow coffee/milk/hot water containers to be placed on the tray.

**Note:** The drip tray collects residual water from the rinsing and self-cleaning cycles, as well as coffee grounds spilled during the brew cycle. Clean and rinse the drip tray after each use.

## 8. OPERATION OF THE APPLIANCE

Control Panel



1. Power button
2. MILK FOAM button - froths milk
3. CLEAN button - starts cleaning the appliance
4. CLEAN GRINDER button - starts emptying the coffee grinder
5. STRENGTH button - adjusts the amount of beans
6. MILK FOAM button - adjusts the amount of milk for frothing
7. BEVERAGE VOLUME button - adjusts the volume of the drink
8. ATTENTION indicator - error warning
9. CLEAN TRAY indicator - removes grounds
10. HOT WATER button - dispenses hot water
11. LATTE button - dispenses Latte
12. CAPPUCCINO button - dispenses Cappuccino
13. AMERICANO button - dispenses Americano
14. ESPRESSO x 2 button - dispenses a double Espresso
15. ESPRESSO x 1 button - Single Espresso Dispensing
16. NO BEANS indicator - there are no coffee beans in the reservoir
17. CLEANING MECHANISM indicator - the brewing unit requires cleaning
18. NO WATER indicator - there is no water in the reservoir

### Operation

#### Switching on and heating

1. Connect the appliance to a power outlet.
2. The On/Off button 1 indicator on the control panel will flash – press the On/Off button.
3. The Cleaning button 1 indicator will light and the indicator on button 1 will flash – the appliance is entering heating and cleaning mode.

**Note:** During the heating process, some of the indicators on the control panel will flash – the appliance cannot be used during this time.

4. After the process is complete, the indicators will remain lit – the appliance is in operating mode and can be used.

#### Notes:

- The appliance will clean automatically each time it is plugged in and after it has been in

- standby mode.
- Refer to the "Troubleshooting" table if the appliance indicates a malfunction.

### Preparing beverages:

Before preparing a coffee drink, adjust the quantity of beans , the amount of milk for foam , and the volume of drink . You can make adjustments in any order:

#### Adjusting the volume of coffee drink

In operation mode, press button  to select one of three modes for adjusting the volume of coffee drink . The default setting is medium.

#### Adjusting the amount of milk for foam

In operation mode, press button  to select one of three modes for adjusting the amount of milk for foam . The default setting is medium.

#### Adjusting the amount of beans

In operation mode, press button  to select one of three modes for adjusting the amount of beans . The default setting is medium.

**Note:** Adjusting the volume, quantity of beans, and the amount of milk for foam is performed before preparing a drink by selecting the appropriate drink icon. Adjustments cannot be made during brewing.

#### Factory reset

Press and hold buttons  and  simultaneously. A beep will sound and all device settings will be reset to factory defaults.

#### Preparing a Single Espresso/Double Espresso/Americano/Hot Water:

**Caution:** Before preparing a Single Espresso/Double Espresso/Americano/Hot Water, remove the connecting tube from the milk frother opening to prevent milk from being sucked in during preparation, and close the milk frother opening with the rubber plug.

#### Brewing Single Espresso

1. Place a container containing the coffee beverage under the beverage spout.
2. In operating mode, press button ; the machine will begin brewing.  
The , , , and  indicators will remain lit during the brewing process.
3. Once brewing is complete, a signal sounds, the button  indicator flashes for a few seconds, and the machine returns to operating mode.
4. To cancel Single Espresso brewing, press button  again.

**Caution:** Before switching to operating mode, warming up may be required, during which the device cannot be used.

#### Brewing Double Espresso

A double espresso is made by brewing two single shots in a row, so do not remove the coffee container during the brewing process:

1. Place a container containing the coffee beverage under the beverage spout.
2. In operating mode, press button ; the machine will begin brewing.  
The , , , and  indicators will remain lit during the brewing process.
3. Once brewing is complete, a signal sounds, the button  indicator flashes for a few seconds, and the machine returns to operating mode.

4. To cancel Double Espresso brewing, press button  again.

**Caution:** Before switching to operating mode, warming up may be required, during which the device cannot be used.

### Brewing Americano

A double espresso is made by brewing two single shots in a row, so do not remove the coffee container during the brewing process:

1. Place a container containing the coffee beverage under the beverage spout.
2. In operating mode, press button ; the machine will begin brewing.  
The , , , and  indicators will remain lit during the brewing process.
3. Once brewing is complete, a signal sounds, the button  indicator flashes for a few seconds, and the machine returns to operating mode.
4. To cancel Americano brewing, press button  again.

**Caution:** Before switching to operating mode, warming up may be required, during which the device cannot be used.

### Dispensing Hot Water

1. Place a water container under the beverage dispensing spout.
2. In operating mode, press button ; the machine will begin dispensing hot water.
3. The  and  indicators will remain lit while dispensing.
4. Once hot water dispensing is complete, a signal sounds, the button  indicator flashes for a few seconds, and the machine returns to operating mode.
5. To cancel dispensing, press button  again.

**Caution:** Before switching to operating mode, warming up may be required, during which the device cannot be used.

### Notes:

- Do not touch the water tank while hot water is being dispensed, as it will be very hot.
- Do not place your hands near the outlet after hot water has finished dispensing, as hot steam may still be escaping.

### Preparing Cappuccino/Latte/Frothing Milk:

**Note:** After Cappuccino/Latte/Frothing Milk is prepared, the overheat protection mode is activated

and the hot water button indicator  light flashes. If you need to activate the hot water mode, wait 3-5 minutes until the hot water button indicator light stops flashing.

### Brewing Cappuccino

1. Place a coffee container under the dispensing spout.
2. Fill the milk tank with the required amount of cold milk.
3. Open the rubber plug on the milk frothing mechanism and firmly insert the connecting tube into the opening and into the outer hole of the milk tank lid.
4. In operating mode, press button . The machine will begin preparing the drink. The indicators , , , , and  will remain lit during the preparation process.
5. When preparation is complete, a signal sounds, the indicator for button  flashes for a few seconds, and the machine returns to operating mode.
6. To cancel brewing Cappuccino, press button  again.

### Brewing Latte

1. Place a coffee container under the dispensing spout.
2. Fill the milk tank with the required amount of cold milk.

- Open the rubber plug on the milk frothing mechanism and firmly insert the connecting tube into the opening and into the outer hole of the milk tank lid.
- In operating mode, press button . The machine will begin preparing the drink. The indicators , , , , and  will remain lit during the preparation process.
- When preparation is complete, a signal sounds, the indicator for button  flashes for a few seconds, and the machine returns  operating mode.
- To cancel brewing Latte, press button  again.

### Frothing Milk

- Place the milk container under the beverage dispensing spout.
- Fill the milk tank with the required amount of cold milk.
- Open the rubber plug on the milk frothing mechanism and firmly insert the connecting tube into the opening and into the outer opening of the milk tank lid.
- In operating mode, press button . The machine will begin frothing milk, dispensing it into the milk container. During frothing, the indicators for buttons , , and  will remain lit.
- When the frothing process is complete, a signal sounds, the indicator for button  flashes for a few seconds, and the machine returns to operating mode.
- To cancel frothing milk, press button  again.

### Notes:

- The recommended milk temperature is +5°C - +10°C, and the recommended milk fat content is 3.2%.
- Do not pour milk above the MAX line in the milk tank.
- It is recommended to use a tall container to prevent foaming milk from splashing out.
- If there is any milk left in the tank after preparation, store it in the refrigerator. Rinse the milk tube after each use.
- Remove the connecting tube and rinse it under running water.
- Remove the beverage outlet cap and rinse it under running water.
- Remove the milk frothing mechanism and rinse it under running water.
- Remove the pneumatic valve from the milk frothing mechanism, rinse it, and blow it out.
- Open the rubber plug of the connecting tube opening on the milk frothing mechanism and rinse the opening under running water.

**Caution:** The presence of milk residue and milk fat in the pneumatic valve and the opening covered by the plug is unacceptable.

- After cleaning, securely reinstall all components.
- Rinse the milk tank under running water.

### Coffee Machine Cleaning Mode

- Place a container under the beverage spout.
- In operating mode, press button . The machine will enter cleaning mode.  
Indicators  and  will be on continuously.
- Once the cleaning process is complete, a signal sounds, the button  indicator flashes for a few seconds, and the machine returns to operating mode.
- To cancel cleaning, press button  again.

### Cleaning the Coffee Grinder

**Note:** This function removes excess coffee beans from the grinder. Use this function carefully to avoid wasting beans.

- In operating mode, press button . The machine will begin cleaning the grinder. The indicator lights for buttons , , and  will be constantly lit, and the other indicators will be inactive.
- To cancel cleaning the grinder, press button  again.
- Once cleaning is complete, a beep will sound, the indicator light for button  will flash

- for a few seconds, and the machine will return to operating mode.
- Remove the coffee grounds container and discard the coffee grounds.

**Note:** This function runs for 15 seconds per cycle. Repeat the above steps as needed.

### Standby Mode

- In operating mode, press button . The device will enter standby mode. During this time, all indicators turn off and functions become inactive, and indicator  will flash.
- The device will automatically enter standby mode if left unused for 28 minutes. At this point, all indicators turn off and functions become inactive.
- In standby mode, press button . The device will clean, warm up, and then return to operating mode.

## 9. CLEANING AND MAINTENANCE

**Caution:** Before cleaning the appliance, always unplug it from the power outlet and allow it to cool completely (the heating element remains hot for some time after use). To avoid electric shock, do not immerse the cord, plug, or the appliance itself in water or other liquids. Unplug the appliance after each use.

- Wipe the appliance with a soft, slightly damp cloth. Do not use harsh objects such as iron or abrasive brushes or sponges to clean the appliance. Do not use alcohol or other solvents.
- The infuser, water tank, milk tank, drip tray, drip grid, coffee grounds container, and door are not dishwasher safe.
- Empty the drip tray promptly and empty the coffee grounds container.

### Descaling:

Descaling a coffee machine removes calcium deposits (scale) that form inside the appliance as a result of heating water. Scale settles on internal components, especially heating elements,

and interferes with proper operation. The simultaneous flashing of the  and  buttons indicates that the appliance needs cleaning.

### Descaling procedure:

#### 1. Preparing the solution:

- Fill the water tank with 1 liter of clean water and place it in the appliance.
- Add the prepared citric acid solution (1 teaspoon per 250 ml of hot water) to the water tank.
- Place a container with a capacity of approximately 1.5 liters under the beverage spout.

#### 2. Starting the procedure:

- Press the flashing  and  buttons simultaneously. The descaling process will begin, and the indicators on the display will flash alternately.

#### 3. Cleaning process:

- The coffee machine will pump the solution through its internal circuits for approximately 10 minutes.
- When the container is full, empty the used solution and replace the container.

#### 4. Completion and rinsing:

- The descaling cycle will complete approximately below the 0.5L mark and the program will stop. The indicators will remain lit, indicating the machine is in operation.
- Empty the remaining water and solution from the reservoir.
- Pour clean water into the water reservoir and run several cleaning cycles (see "Coffee Machine Cleaning Mode") to flush out any remaining citric acid.
- The machine is now ready for use.

| <b>Removable parts</b>   | <b>When to clean</b>   | <b>How to clean</b>  |
|--------------------------|--|--|
| Coffee grounds container | For a single shot of espresso, latte, or cappuccino, empty the container once every 8 brewing cycles. For a double shot of espresso, empty the container once every 4 brewing cycles.<br>If you are not using the appliance for an extended period, empty the container first. | Remove the container, empty it, and rinse it under running water with a mild detergent. Let it dry before replacing it in the appliance. |
| Brewing unit             | For single espresso, latte, and cappuccino, once every 8 brewing cycles. For double espresso, once every 4 brewing cycles.   | Remove the infuser: squeeze the red side clips and pull it toward you. Rinse under running water.  |
| Water tank               | Once a week.   | Rinse the tank under running water.  |
| Milk container           | After each use.  | Rinse the tank under running water.  |
| Milk frothing mechanism  | After each use.  | Remove the mechanism from the appliance and rinse it under running water.  |
| Milk supply tube         | After each use.  | Disconnect the milk supply tube from the inside of the milk container lid and rinse under running water.                                 |
| Drip tray                | Empty the drip tray daily and clean it once a week.  | Remove the tray and rinse under running water with a mild detergent.   |
| Connecting tube          | After each use.  | Disconnect the tube from the milk container and milk frothing mechanism and rinse under running water.                                   |

|                |              |   |
|----------------|--------------|---|
| Coffee grinder | Once a week. | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Remove the grind adjustment knob by turning it counterclockwise until it stops.</li><li>2. Turn the inner wheel counterclockwise to remove it.</li><li>3. Clean the inner wheel with a cleaning brush, as well as the area around the blade.</li><li>4. Clean the grinding chamber with a brush.</li><li>5. Do not replace the inner wheel, but replace the grinder adjustment knob.</li><li>6. Press the grinder button.</li><li>7. Run the grinder to remove any remaining coffee powder from the chamber (repeat steps 3 and 4 if there is any remaining powder).</li><li>8. Turn the grinder adjustment knob counterclockwise to remove it.</li><li>9. Replace the inner wheel clockwise to remove it.</li><li>10. Replace the grinder adjustment knob clockwise to complete cleaning.</li></ol> |
|----------------|--------------|---|

| Non-removable parts                          | When to clean       | How to clean  |
|--|---------------------|---|
| <p>Grounds discharge channel</p>             | <p>Once a week.</p> | <p><b>Method 1:</b><br/>Method 1:<br/>1. Press and hold buttons  and  simultaneously. Their lights will flash, and the metal door of the grounds discharge chute in the brew unit compartment will open.<br/>2. Open the door on the appliance body and clean the grounds discharge chute with a brush.<br/>3. Once the grounds begin to flow freely, press and hold buttons  and  simultaneously. Their lights will go out, and the metal door of the grounds discharge chute will close.<br/>4. Close the door on the appliance body.<br/><b>Method 2:</b><br/>If there are a certain number of beans remaining in the grinder, press and hold button  to clear the grounds discharge chute. The appliance will then return to standard operating mode.<br/><b>Note:</b><br/>If the grounds become finer during use, or the coffee portion becomes finer after brewing, check the grounds discharge chute for any particles stuck in it. The pulp outlet channel should be cleaned once a week.</p> |
| <p>Niche of the brewing unit compartment</p> | <p>Once a week.</p> | <p>Clean any coffee residue inside the niche with a brush.</p>  |
| <p>Brewing unit holder</p>                   | <p>Once a week.</p> | <p>1. With the appliance plugged in, press and hold buttons  and  simultaneously – their indicators will begin flashing.<br/>2. The brewing unit holder will move into the brewing position.<br/>3. Open the door on the appliance body and wipe the holder and the area around it.<br/>4. Once cleaning is complete, close the door.<br/>5. Press and hold buttons  and  simultaneously to exit cleaning mode.<br/>6. Wipe the mating surface where the brewing unit comes into contact during operation.</p>  |

## 10. TROUBLESHOOTING

| Malfunction  | Reason  | Solution   |
|--|---|--|
| Indicator  on.  | Not enough water in the tank.   | Fill the tank with water.  |
| Indicator  flashing.  | 1. The side door, brewing unit or coffee grounds container are not installed correctly.<br>2. The coffee grinder regulator is turned counterclockwise until it stops. | 1. Install these parts correctly.<br>2. Set the desired grinding level.  |
| Indicator  is on.   | The drip tray is not installed correctly.   | Insert the drip tray until it stops.   |
| Indicator  on.  | No beans in the coffee grinder.   | Fill the reservoir with coffee beans. The indicator light will go out once the coffee machine starts brewing.  |
| Button  flashing.   | The water heater's overheat protection mechanism has been activated.  | Let it cool for 3-5 minutes, after which it can be used again.   |
| Single Espresso button <br>and indicator  are flashing simultaneously. | Coffee grinder motor failure.   | Restart the device.  |
| Indicators  and  are flashing simultaneously.                          | The coffee machine ground coffee beans in 16 cycles, with each cycle taking less than 5 minutes.  | Turn off the coffee machine and unplug it. Let it cool for 5 minutes before using it again.  |
| Button  and indicator  are flashing simultaneously.                    | No signal from the flow meter; abnormal water consumption is observed.  | Fill the water tank with water. When the lights go out, turn the coffee machine back on and run the automatic cleaning program.  |
| Button  and indicator  are flashing simultaneously.                | The Hall sensor is not receiving a signal; there is a malfunction in the brewing unit.  | Restart the device.  |
| Poor air foam.   | Coarse grinding of coffee powder.<br><br>The milk frothing mechanism is clogged.  | Turn the grinding degree adjustment knob clockwise to select the grinding degree.<br><br>Rinse the mechanism thoroughly several times, then run a milk frothing cycle using water instead of milk. |
| Coffee is dispensed slowly and in drops.   | Finely ground coffee powder.  | Turn the grind adjustment knob counterclockwise to select a coarser grind.   |
| Coffee machine does not dispense coffee.   | The coffee outlet is clogged.   | Clean the outlet pipe with a thin object, such as a toothpick.   |

|   |  |   |
|---|--|---|
| Coffee machine doesn't ON   | The plug is not properly connected to the socket.  | Connect the plug securely to the socket.  |
|   | Power outages.   | Contact your utility services.  |
|   | The power on/off button is not pressed.  | Press the power on/off button.  |
| Brewing unit cannot be removed.   | The machine is switched off when the brewing unit holder is in the coffee brewing position.                      | Turn on the appliance to return the infuser holder to its original position.  |
|   | The brewing unit is blocked.   | Contact an authorized service center.   |
| Indicators  and  are on.                  | The coffee grounds container must be emptied and the brewing unit must be cleaned.                               | Empty the coffee grounds container and clean the brewing unit.  |
| The coffee grounds container is not full, but the appliance signals to empty the grounds or clean the brewing unit.   | The system did not reset after emptying the container or cleaning the brewing unit.                              | After emptying the coffee grounds container, wait 3 seconds before replacing it to reset the counter. Always empty the coffee grounds container and clean the brewing unit while the appliance is turned on. The counter will not reset if the appliance is turned off.   |
| Buttons  and  are flashing simultaneously | The coffee machine is dirty and requires descaling.  | Carry out the descaling procedure (see section 9 CLEANING AND MAINTENANCE)  |
| The coffee grinder works, but does not produce grounds.   | The grounds discharge channel may become blocked when using heavily roasted, wet, or heavily oiled coffee beans. | <ol style="list-style-type: none"> <li>Press and hold buttons  and  simultaneously. Their indicators will flash, and the metal door of the pulp discharge channel in the brew unit compartment will open.</li> <li>Open the door on the main body of the appliance and clean the pulp discharge channel with a brush.</li> <li>Once the pulp begins to flow freely, press and hold buttons  and  simultaneously. Their indicators will go out, and the metal door of the pulp discharge channel will close. Close the door on the main body.</li> </ol> |

## 11. STORAGE

- Unplug the appliance, drain the water tank, and allow it to cool completely.
- Follow all steps in the "CLEANING AND CARE" section.
- Store the appliance in a cool, dry place.

## 12. DISPOSAL, SERVICE LIFE, WARRANTY PERIOD



This symbol on the product, packaging, and/or accompanying documentation means that used electrical and electronic products should not be disposed of with normal household waste. They should be taken to designated collection points.

For more information about available collection systems, please contact your local authorities.

Proper disposal will help save valuable resources and prevent potential negative impacts on human health and the environment that could arise from inappropriate waste handling.

At the end of the product's service life, dispose of it in accordance with the rules, regulations, and procedures applicable at the disposal location. For detailed information on disposal, please contact your local authority representative and provide them with full information about the product.

The Manufacturer and its authorized representative are not responsible for the Buyer's compliance with legal requirements regarding disposal or the disposal methods chosen by the Buyer. The device's service life is specified in the warranty card. The device's warranty period, warranty conditions, and warranty period are specified in the warranty card. The warranty card is an integral part of the shipping documentation included with this device. If the warranty card is not included in the package, request one from the Seller. The warranty card provided by the Seller must comply with the form established by the Manufacturer. The Manufacturer and the Manufacturer's authorized representative disclaim any liability for any damage, directly or indirectly, caused by this device to people, animals, or property, if such damage occurs as a result of failure to comply with the operating rules and conditions, installation of the device, intentional or negligent actions of the consumer and/or third parties, or in situations caused by natural and/or man-made force majeure.

### Құрметті тұтынушы!

Тiмберк кофе машинасын таңдап, сатып алғаныңыз үшiн рақмет. Ол сiзге көптеген жылдар бойы жақсы қызмет етедi.

## 1. МАҢЫЗДЫ АҚПАРАТ

Құрылғыны пайдаланбау бұрын осы пайдаланушы нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз. Бұл пайдаланушы нұсқаулығында сiздiң қауiпсiздiгiңiзге қатысты маңызды ақпарат, сондай-ақ құрылғыны дұрыс пайдалану және күту бойынша ұсыныстар бар. Осы пайдаланушы нұсқаулығын кепiлдiк картасымен, түбiртекпен және мүмкiндiгiнше картон қораппен және қаптама материалымен бiрге сақтаңыз. Сiз сатып алатын құрылғы осы нұсқаулықтағы сипаттамадан сәл өзгеше болуы мүмкiн, бiрақ бұл оны пайдалануға немесе жұмысына әсер етпейдi. Өндiрушi өнiмнiң қауiпсiздiгiне, өнiмдiлiгiне немесе функционалдығына түбегейлi әсер етпейтiн алдын ала ескертусiз дизайндағы шағын өзгерiстер енгiзу құқығын өзiнде қалдырады. Осы нұсқаулықтағы мәтiн мен сандарда баспа қателерi болуы мүмкiн.

**Абайлаңыз:** Осы нұсқаулықтағы маңызды қауiпсiздiк шаралары мен нұсқаулар туындауы мүмкiн барлық жұмыс режимдерi мен жағдайларды қамтымайды.

Өндiрушi тасымалдау кезiнде құрылғының немесе оның жеке бөлiктерiнiң зақымдануы, дұрыс орнатылмау, кернеудiң ауытқуы немесе құрылғының кез келген бөлiгi өзгертилген немесе модификацияланған жағдайда жауапты емес.

**Ескерту:** Өнiмде құрылғы туралы барлық қажеттi техникалық деректер мен басқа да пайдалы ақпарат бар жапсырма бар. Құрылғыны осы нұсқаулықта сипатталғандай тек мақсаты бойынша пайдаланыңыз.

## 2. САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

Бұл құрылғыны пайдаланған кезде белгiлi бiр қауiпсiздiк шараларын сақтау қажет. Осы сақтық шараларын сақтамау салдарынан дұрыс пайдаланбау пайдаланушының немесе басқалардың жарақат алуына немесе мүлiкке зиян келтiруi мүмкiн.

1. Зақымдануды болдырмау үшін құрылғыны пайдаланбас бұрын осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.
  2. Алғаш рет қолданар алдында, өнімде көрсетілген техникалық сипаттамалардың электр желісіне сәйкес келетінін тексеріңіз.
  3. Қуат сымы зақымдалған болса, қауіпті болдырмау үшін оны өндіруші, оның қызмет көрсету агенті немесе сол сияқты білікті адамдар ауыстыруы керек.
  4. Бұл құрылғы физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой мүмкіндіктері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі жеткіліксіз адамдардың (соның ішінде балалардың) пайдалануына арналмаған, егер олардың қауіпсіздігіне жауапты тұлғаның бақылауында болмаса немесе құрылғыны пайдалану туралы нұсқаулық берілмесе.
  5. Бұл құрылғыны физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой мүмкіндіктері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі жеткіліксіз адамдар, егер олар бақылауында болса немесе құрылғыны қауіпсіз пайдалану туралы нұсқаулық берілсе және туындайтын қауіптерді түсінсе, пайдалана алады.
  6. Құрылғыны және оның сымын балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
  7. Бұл құрылғы балалардың пайдалануына арналмаған. Балалардың құрылғымен ойнамауын қамтамасыз ету үшін оларды бақылауда ұстау керек.
  8. Құрылғыны балалар немесе олардың қасында пайдаланған кезде мұқият бақылау қажет.
  9. Тазалау және пайдаланушыға қызмет көрсетуді балалар бақылаусыз жүргізбеуі тиіс.
  10. Құрылғыны розеткадан ажыратқан кезде, қуат сымын тартпаңыз немесе ашаны ұстамаңыз. Сымды ештеңеге бұрамаңыз немесе орамаңыз.
  11. Қызмет көрсету, жинау, бөлшектеу, тазалау немесе пайдаланылмаған кезде құрылғыны әрқашан розеткадан ажыратыңыз. Бөлшектерді кигізу немесе алу алдында және тазалау алдында құрылғының суығанын күтіңіз.
  12. Қыздыру элементінің беті пайдаланғаннан кейін біраз уақыт ыстық болып қалады.
  13. Берілгеннен басқа керек-жарақтарды пайдаланбаңыз.
  14. Сыртта немесе жоғары ылғалдылық жағдайында пайдаланбаңыз.
  15. Құрылғыны осы пайдалану нұсқаулығында көрсетілгеннен басқа мақсаттарда пайдаланбаңыз.
  16. Қуат сымын өткір жиектерден және ыстық беттерден алыс ұстаңыз.
  17. Өрттен, электр тогының соғуынан және жарақаттанудан қорғау үшін сымды немесе ашаны суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз.
  18. Құрылғыны газ немесе электр қыздырғышының үстіне немесе жанына, сондай-ақ алдын ала қыздырылған пешке қоймаңыз.
  19. Кофе қайнатқыштың құрғап қалуына жол бермеңіз.
  20. Сүт ыдысын ыстық немесе суық бетке қоймаңыз.
  21. Сүт ыдысы тек осы құрылғымен пайдалануға арналған.
  22. Ыдысты тазалағыш заттармен, болат жүнмен немесе басқа абразивті материалдармен тазаламаңыз.
  23. Қайнату кезінде бұмен күйіп қалмаңыз.
  24. Құрылғының кейбір бөліктері жұмыс кезінде қызып кетеді, сондықтан оларды қолыңызбен ұстамаңыз. Тек басқару панелін пайдаланыңыз.
  25. Құрылғыны суға батырмаңыз.
  26. Бұл құрылғы осы нұсқаулықта сипатталғандай, тек тұрмыстық мақсатта пайдалануға арналған. Бұл құрылғы өнеркәсіптік немесе коммерциялық мақсатта пайдалануға арналмаған, сондай-ақ келесі жағдайларда пайдалануға арналмаған:
    - дүкендердегі, кеңселердегі және басқа да өнеркәсіптік орындардағы қызметкерлерге арналған ас үй бөлмелерінде;
    - ферма үйлерінде;
    - қонақ үйлердегі, мотельдердегі, пансионаттардағы және басқа да осыған ұқсас тұрғын үйлердегі тұтынушыларға.
  27. Кофейінатқышты пайдалану кезінде ас үй шкафына салуға болмайды.
  28. Қосалқы бөлшектерді ауыстырмас бұрын немесе қозғалатын бөлшектерге қол жеткізбес бұрын құрылғыны өшіріп, розеткадан ажыратыңыз.
- ЕСКЕРТУ: Жылу өшіргішті кездейсоқ қайта орнату қауіпін болдырмау үшін, бұл құрылғыны сыртқы қосқышпен, таймер сияқты бағдарламалаушымен немесе қуат көзі арқылы үнемі қосылып-өшетін тізбекке қосуға болмайды.
29. Егер құрылғы 0°С төмен температураға ұшыраса, оны қоспас бұрын кемінде 2 сағат бойы бөлме температурасына дейін суытыңыз.
  30. Құрылғыны өзіңіз жөндеуге немесе кез келген бөлшектерді ауыстыруға тырыспаңыз. Егер қандай да бір ақаулықтарды байқасаңыз, жақын маңдағы қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз немесе [www.timberk.ru](http://www.timberk.ru) сайтына кіріңіз.
  31. Сұйықтықтың қуат ашасына немесе құрылғының ішкі жағына тиюіне жол бермеңіз.

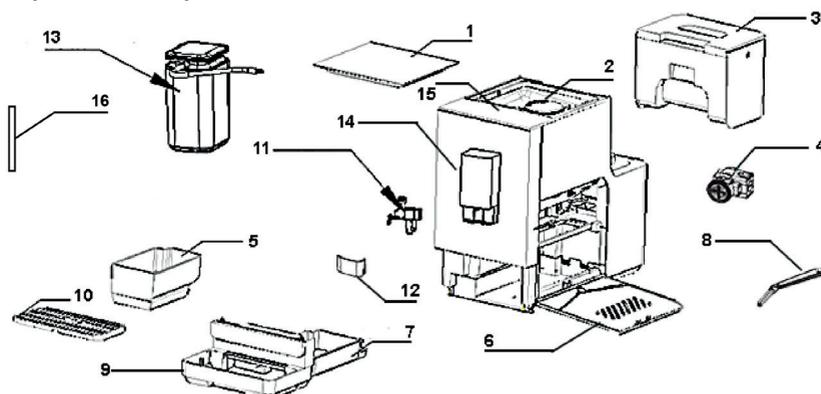
### 3. ҚОЛДАНУ МАҚСАТЫНДА

Бұл құрылғы бір және екі есе эспрессо, американо, капучино, латте және ыстық су дайындауға қабілетті автоматты көпфункционалды кофе машинасы болып табылады. Бұл Timberk кофе машинасының моделінде сүтті көпіршіту, дән мөлшерін реттеу және сусын көлемін реттеу мүмкіндігі де бар.

### 4. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР

| Аты   | Өлшем бірліктері | T-CMA34D62  |
|---|------------------|-------------|
| Қуат параметрлері   | В/Гц             | 220-240~/50 |
| Номиналды қуат тұтынуы                                      | Вт               | 1350        |
| Сорғы қысымы  | бар              | 20          |
| LCD дисплей   | -                | +           |
| Сенсорлық басқару элементтері                               | -                | +           |
| Кіріктірілген ұнтақтағыш үшін ұнтақтау параметрлерінің саны | шт               | 15          |
| Кофе дәндерінің сыйымдылығы                                 | г                | 180         |
| Су ыдысы  | мл               | 1500        |
| Сүт ыдысы   | мл               | 750         |
| Алынбалы тамшы науасы                                       | -                | +           |
| Таза салмағы  | кг               | 8.22        |
| Құрылғы өлшемдері   | мм               | 436x180x315 |
| Қорғаныс класы  | -                | I           |

### 5. ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ СИПАТТАМАСЫ



1. Дәнді дақылдар контейнерінің қақпағы
2. Ұнтақтау дәрежесін реттеу тетігі
3. Алынбалы су ыдысы
4. Тұндырғыш
5. Кофе ұнтағы контейнері
6. Бүйір есік
7. Паллеттің ішкі жағы
8. Тазалау щеткасы
9. Паллеттің сыртқы бөлігі

10. Сыртқы тамшы науасы грилі
11. Сүт көпірткіш
12. Сүт көпірткіш қақпағы
13. Қосқыш түтігі бар сүт ыдысы
14. Шығыс түтігі бар мөлшерлеу блогы
15. Басқару панелі
16. Сүт мөлшерлеу түтігі

## 6. ЖЕТКІЗУ ЖИНАҒЫ

1. Кофе қайнатқыш - 1 дана.
2. Сүт ыдысы - 1 дана.
3. Сүт тамызатын түтік - 1 дана.
4. Су ыдысы - 1 дана.
5. Алынбалы тамшы науасы - 1 дана.
6. Сыртқы тамшы науасының грилі - 1 дана.
7. Тазалау щеткасы - 1 дана.
8. Пайдаланушы нұсқаулығы - 1 дана.
9. Кепілдік картасы - 1 дана.

## 7. БАСТАУ

### АЛҒАШҚЫ ПАЙДАЛАНУ АЛДЫНДА:

Барлық компоненттер мен құрылғы корпусының зақымдалмағанына көз жеткізіңіз. Барлық компоненттерді осы нұсқаулықта сипатталғандай анықтаңыз. Құрылғыны болашақта сақтау және тасымалдау үшін қаптама материалдарын сақтауды ұсынамыз. Төмендегі нұсқауларды орындаңыз.

1. Құрылғыны бірінші рет пайдаланбас бұрын, су ыдысын, сүт ыдысын, тұндырғышты, сүт көбіктенгіш қақпағын және сүт көбіктенгішті алып тастап, ағын сумен шайыңыз.
2. Барлық алынбалы бөлшектердің мықтап орнында екеніне көз жеткізіңіз:

### Су ыдысы

- Су ыдысын МАХ және MIN белгілерінің арасына дейін сумен толтырыңыз, оны құрылғы корпусына салып, дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз және қақпағын жабыңыз.
- Су ыдысын бөлме температурасындағы (шамамен 25°C) сумен толтырған дұрыс.
- Су ыдысының максималды сыйымдылығы - 1,5 литр.
- Су ыдысының минималды сыйымдылығы - 0,5 литр.

### Сүт резервуары

Латте, капучино немесе көпіршітілген сүт дайындамас бұрын, сүт резервуарын дайындаңыз:

- Сүт түтігін қақпақтың ішкі жағындағы тесікке салыңыз.
- Қақпақты жабыңыз.
- Қосқыш түтіктің бір ұшын сүт ыдысының қақпағындағы тесікке салыңыз.
- Сүт көпіршітетін тесіктегі резеңке қақпақты ашып, қосқыш түтіктің екінші ұшын тесікке салыңыз.
- Сүт ыдысының максималды сыйымдылығы - 750 мл.

### Ұнтақтау ұнтақтау реттегіші

- Кофе дәндерінің ұнтақтау ұнтақтауын дән кесесінің ішінде орналасқан реттеу тұтқасын пайдаланып 15 деңгейге дейін реттеуге болады.
- Ірілеуді орнату үшін тетікті сағат тіліне қарсы, ал ұсақтауды орнату үшін сағат тілімен бұраңыз.

**Абайлаңыз:** Егер реттегіш тоқтағанша (босату күйінде) сағат тіліне қарсы бұралса,



ұнтақтағыш кофе қайнатпайды және экранда индикаторы жыпылықтайды.

**Ескерту:** Кофе машинасын алғаш рет пайдаланған кезде, 8-ден жоғары ұнтақтау параметрін таңдау ұсынылады. Ұнтақтау параметрі 1-ден (ұсақ) 15-ке (ірі) дейін. Ұнтақтау параметрін таңдаған кезде сандық мәнді көрсеткімен сәйкестендіріңіз.

### Абайлаңыз:

- Құрылғыны зақымдамау үшін, оны розеткадан ажыратып, ұнтақтау параметрінің тұтқасын бір қадаммен реттеңіз.

- Егер қайнатылған кофе тым баяу ағып жатса, дәндер тым ұсақ ұнтақталған және ұнтақтау параметрін ірілеу етіп реттеу керек.
- Егер қайнатылған кофе тым жылдам ағып жатса, дәндер тым ірі ұнтақталған және ұнтақтау параметрін ұсақтау етіп реттеу керек.

### **Дән ыдысы**

- Дән ыдысының қақпағын алыңыз.
- Ыдысты кофе дәндерімен толтырып, қақпағын жабыңыз.

**Ескерту:** Дән ыдысының максималды сыйымдылығы - 180 г. Дән ыдысына ешқашан ұнтақталған немесе еритін кофе, карамельденген немесе басқаша өңделген кофе дәндерін, какао дәндерін немесе құрылғыны зақымдауы мүмкін басқа заттарды қоспаңыз.

### **Сүт көпірткіш**

- Қақпақтың бүйірлерінен ұстап, өзіңізге қарай тарту арқылы сүт көпірткіш қақпағын алыңыз.
- Сүт көпірткішті шығыс шүмегінің түбіне бекітіңіз. Оны жоғары қарай ақырын итеріп, механизмнің түбі жартылай шеңберлі ойыққа сәйкес келетіндей етіп түйреуіштерге бекітіңіз.
- Сүт көпірткіштің қақпағын орнына салыңыз.

### **Сусындарды тарату құрылғысының биіктігін реттеу**

- Сусындарды тарату құрылғысының биіктігін 85-тен 115 мм-ге дейін реттеуге болады.
- Сусын ыдысының биіктігіне байланысты құрылғыны жоғары немесе төмен жылжыту арқылы оның биіктігін реттеңіз.

### **Тұндырғыш**

- Құрылғы корпусындағы бүйірлік есікті ашып, тұндырғыштың мықтап орнатылғанына көз жеткізіңіз. Қажет болса, тұндырғышты дұрыс орнату үшін келесі қадамдарды орындаңыз:
- Тұндырғыштағы көрсеткінің құрылғы корпусындағы көрсеткімен тураланғанына көз жеткізіңіз.
- Қызыл бүйірлік қысқыштарды бір-біріне басып, тұндырғышты тұндырғыш бөліміне салыңыз.
- Тұндырғыш дұрыс орнатылған кезде шерту дыбысы естілуі керек.
- Бүйірлік есікті жабыңыз:
- Егер есік дұрыс жабылмаса, құрылғының басқару панеліндегі  белгішесі жыпылықтайды.

### **Тамшы науасы және кофе ұнтағы контейнері**

- Кофе ұнтағы контейнерін ішкі тамшы науасына қойып, кофе машинасына салыңыз.
- Бүйірлік есікті ашып, ішкі тамшы науасы дұрыс орналасқанына көз жеткізіңіз.
- Кофе ұнтағы контейнері дұрыс орналасқанына көз жеткізіңіз.
- Егер ішкі тамшы науасы дұрыс орналастырылмаса, басқару панеліндегі  белгішесі жанады және машина жұмыс істемейді.
- Торды сыртқы тамшы науасына орнатыңыз. Тор кофе/сүт/ыстық су ыдыстарын науаға қоюға мүмкіндік беретіндей етіп дұрыс орналастырылуы керек.

**Ескертпе:** Тамшы науасы шаю және өзін-өзі тазалау циклдарынан қалған суды, сондай-ақ қайнату циклі кезінде төгілген кофе ұнтағын жинайды. Тамшы науасын әр қолданғаннан кейін тазалап, шайыңыз.

## 8. ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ЖҰМЫС ТӘРТІБІ

Басқару панелі



1. Қуат түймесі
2. СҮТ КӨБИГІ түймесі - сүтті көбіктейді
3. ТАЗАЛАУ түймесі - құрылғыны тазалай бастайды
4. ТАЗАЛАУ ҰНТАҚТАҒЫШ түймесі - кофе ұнтағын босата бастайды
5. ҚУАТ түймесі - дәндердің мөлшерін реттейді
6. СҮТ КӨБИГІ түймесі - көбіктену үшін сүт мөлшерін реттейді
7. СУСЫН КӨЛЕМІ түймесі - сусынның көлемін реттейді
8. НАЗАР АУДАРУ индикаторы - қате туралы ескерту
9. ТАБАҚШАНЫ ТАЗАЛАУ индикаторы - қалдықтарды кетіреді
10. ЫСТЫҚ СУ түймесі - ыстық суды ағызады
11. ЛАТТЕ түймесі - латте ағызады
12. КАПУЧИНО түймесі - капучино ағызады
13. АМЕРИКАНО түймесі -Americano ағызады
14. ЭСПРЕССО x 2 түймесі - қос эспрессо ағызады
15. ЭСПРЕССО x 1 түймесі - Бір эспрессо ағызады
16. ДЭН ЖОҚ индикаторы - резервуарда кофе дәндері жоқ
17. ТАЗАЛАУ МЕХАНИЗМІ индикаторы - қайнату блогын тазалау қажет
18. СУ ЖОҚ индикаторы - резервуарда су жоқ

### Жұмыс істеу

#### Қосу және қыздыру

1. Құрылғыны розеткаға қосыңыз.
2. Басқару панеліндегі Қосу/Өшіру түймесі индикаторы жыпылықтайды; Қосу/Өшіру түймесін  басыңыз.
3. Тазалау түймесінің индикаторы  жанады, ал  түймесіндегі индикатор жыпылықтайды; құрылғы қыздыру және тазалау режиміне өтеді.

**Ескерту:** Қыздыру процесі кезінде басқару панеліндегі кейбір индикаторлар жыпылықтайды; құрылғыны осы уақыт ішінде пайдалануға болмайды.

4. Процесс аяқталғаннан кейін индикаторлар жанып тұрады; құрылғы жұмыс режимінде және пайдалануға болады.

#### Ескертпелер:

- Құрылғы розеткаға қосылған сайын және күту режимінде болғаннан кейін автоматты түрде тазаланады.
- Егер құрылғы ақаулық туралы хабарласа, «Ақаулықтарды жою» кестесін қараңыз.

### Сусындарды дайындау:

Кофе сусынын дайындамас бұрын, дәндердің мөлшерін , көбікке арналған сүт мөлшерін  және сусынның көлемін  реттеңіз. Сіз кез келген ретпен реттеулер жасай аласыз:

#### Кофе сусынының көлемін реттеу

Жұмыс режимінде кофе сусынының көлемін реттеудің үш режимінің бірін таңдау үшін  түймесін басыңыз  Әдепкі параметр орташа.

#### Көбікке арналған сүт мөлшерін реттеу

Жұмыс режимінде көбікке арналған сүт мөлшерін реттеудің үш режимінің бірін таңдау үшін  түймесін басыңыз  Әдепкі параметр орташа.

#### Дәндердің мөлшерін реттеу

Жұмыс режимінде дәндердің көлемін реттеудің үш режимінің бірін таңдау үшін  түймесін басыңыз  Әдепкі параметр орташа.

**Ескертпе:** Көлемді, дәндердің мөлшерін және көбікке арналған сүт мөлшерін реттеу сусынды дайындамас бұрын тиісті сусын белгішесін таңдау арқылы жүзеге асырылады. Қайнату кезінде реттеулер жасау мүмкін емес.

#### Зауыттық параметрлерге қалпына келтіру

 және  түймелерін бір уақытта басып тұрыңыз. Дыбыстық сигнал шығады және құрылғының барлық параметрлері зауыттық әдепкі параметрлерге қалпына келтіріледі.

#### Бір эспрессо/қос эспрессо/американо/ыстық су дайындау:

**Абайлаңыз:** Бір эспрессо/қос эспрессо/американо/ыстық су дайындамас бұрын, дайындау кезінде сүттің сорылып кетуіне жол бермеу үшін сүт көпірткіштің тесігінен жалғағыш түтікті алып тастаңыз және сүт көпірткіштің тесігін резеңке тығынмен жабыңыз.

#### Бір эспрессо жасау

1. Кофе сусыны салынған ыдысты сусын шүмегінің астына қойыңыз.
  2. Жұмыс режимінде  түймесін басыңыз. Құрылғы қайната бастайды. Қайнату процесінде , ,  және  индикаторлары жанып тұрады.
  3. Қайнату аяқталғаннан кейін сигнал естіледі,  түймесінің индикаторы бірнеше секунд жыпылықтайды және құрылғы жұмыс режиміне оралады.
  4. Эспрессо қайнатуды тоқтату үшін  түймесін қайтадан басыңыз.
- Абайлаңыз:** Жұмыс режиміне ауыспас бұрын, құрылғыны пайдалану мүмкін емес, қыздыру қажет болуы мүмкін.

#### Қос эспрессо жасау

1. Кофе сусыны салынған ыдысты сусын шүмегінің астына қойыңыз.
  2. Жұмыс режимінде  түймесін басыңыз. Құрылғы қайната бастайды. Қайнату процесінде , ,  және  индикаторлары жанып тұрады.
  3. Қайнату аяқталғаннан кейін сигнал естіледі,  түймесінің индикаторы бірнеше секунд жыпылықтайды және құрылғы жұмыс режиміне оралады.
  4. Қос эспрессо қайнатуды тоқтату үшін  түймесін қайтадан басыңыз.
- Абайлаңыз:** Жұмыс режиміне ауыспас бұрын, құрылғыны пайдалану мүмкін емес, қыздыру қажет болуы мүмкін.

**Американо жасау**

1. Кофе сусыны салынған ыдысты сусын шүмегінің астына қойыңыз.
2. Жұмыс режимінде  түймесін басыңыз. Құрылғы қайната бастайды. Қайнату процесінде , ,  және  индикаторлары жанып тұрады.
3. Қайнату аяқталғаннан кейін сигнал естіледі,  түймесінің индикаторы бірнеше секунд жыпылықтайды және құрылғы жұмыс режиміне оралады.
4. Американо қайнатуды тоқтату үшін  түймесін қайтадан басыңыз.  
**Абайлаңыз:** Жұмыс режиміне ауыспас бұрын, құрылғыны пайдалану мүмкін емес, қыздыру қажет болуы мүмкін.

**Ыстық суды ағыз**

1. Сусын ағызатын шүмектің астына су ыдысын қойыңыз.
2. Жұмыс режимінде  түймесін басыңыз; құрылғы ыстық су ағызуды бастайды. Ағызу кезінде  және  индикаторлары жанып тұрады.
3. Ыстық су ағзылғаннан кейін сигнал естіледі,  түймесінің индикаторы бірнеше секунд жыпылықтайды және құрылғы жұмыс режиміне оралады.
4. Ағызуды тоқтату үшін  түймесін қайтадан басыңыз.  
**Абайлаңыз:** Жұмыс режиміне ауыспас бұрын, құрылғыны пайдалану мүмкін емес, қыздыру қажет болуы мүмкін.

**Ескертпелер:**

- Ыстық су құйылып жатқанда су ыдысына қол тигізбеңіз, себебі ол өте ыстық болады.
- Ыстық су құйылып болғаннан кейін қолыңызды розеткаға жақын қоймаңыз, себебі ыстық бу әлі де шығып тұруы мүмкін.

**Капучино/Латте/Көпіршітетін сүт дайындау:**

**Ескертпе:** Капучино/Латте/Көпіршітетін сүт дайындалғаннан кейін, қызып кетуден қорғау режимі іске қосылады - ыстық су түймесінің  индикатор шамы жыпылықтайды. Егер ыстық су режимін қосу қажет болса, ыстық су түймесінің индикатор шамы жыпылықтауын тоқтатқанша 3-5 минут күтіңіз.

**Капучино жасау**

1. Кофе ыдысын мөлшерлегіш шүмектің астына қойыңыз.
2. Сүт ыдысын қажетті мөлшерде суық сүтпен толтырыңыз.
3. Сүт көбіктегіштің резеңке тығынын ашып, жалғағыш түтікті тесікке және сүт ыдысы қақпағының сыртқы тесігіне мықтап салыңыз.
4. Жұмыс режимінде  түймесін басыңыз. Құрылғы сусынды дайындауды бастайды. , , ,  және  индикаторлары дайындау процесінде жанып тұрады.
5. Дайындау аяқталғаннан кейін сигнал естіледі,  түймесінің индикаторы бірнеше секунд жыпылықтайды және құрылғы жұмыс режиміне оралады.
6. Капучино дайындауды болдырмау үшін  түймесін қайтадан басыңыз.

**Латте жасау**

1. Кофе ыдысын мөлшерлегіш шүмектің астына қойыңыз.
2. Сүт ыдысын қажетті мөлшерде суық сүтпен толтырыңыз.
3. Сүт көбіктегіштің резеңке тығынын ашып, жалғағыш түтікті тесікке және сүт ыдысы қақпағының сыртқы тесігіне мықтап салыңыз.
4. Жұмыс режимінде  түймесін басыңыз. Құрылғы сусынды дайындауды бастайды. , , ,  және  индикаторлары дайындау процесінде жанып тұрады.

5. Дайындау аяқталғаннан кейін сигнал естіледі,  түймесінің индикаторы бірнеше секунд жыпылықтайды және құрылғы жұмыс режиміне оралады.
6. Латте дайындауды болдырмау үшін  түймесін қайтадан басыңыз.

### Көпіршітілген сүт

1. Сүт ыдысын сусын тамызу шүмегінің астына қойыңыз.
2. Сүт ыдысын қажетті мөлшерде суық сүтпен толтырыңыз.
3. Сүт көбіктену механизміндегі резеңке тығынды ашып, жалғағыш түтікті тесікке және сүт ыдысы қақпағының сыртқы тесігіне мықтап салыңыз.
4. Жұмыс режимінде  түймесін басыңыз. Құрылғы сүтті көбіктендіре бастайды, оны сүт ыдысына құяды. Көпіршітілген кезде ,  және  түймелерінің индикаторлары жанып тұрады.
5. Көпіршітілген сүт процесі аяқталғаннан кейін сигнал естіледі,  түймесінің индикаторы бірнеше секунд жыпылықтайды және құрылғы жұмыс режиміне оралады.
6. Көпіршітілген сүтті тоқтату үшін  түймесін қайтадан басыңыз.

### Ескертпелер:

- Ұсынылатын сүт температурасы +5°C - +10°C, ал ұсынылатын сүт майының мөлшері 3,2%.
- Сүт ыдысына MAX сызығынан жоғары сүт құймаңыз.
- Көбікті сүттің шашырауына жол бермеу үшін биік ыдысты пайдалану ұсынылады.
- Дайындағаннан кейін ыдыста сүт қалса, оны тоңазытқышта сақтаңыз. Әр қолданғаннан кейін сүт түтігін шайыңыз.
- Қосқыш түтікті алып тастап, ағын сумен шайыңыз.
- Сусын шығатын қақпақты алып тастап, ағын сумен шайыңыз.
- Сүт көбіктену механизмін алып тастап, ағын сумен шайыңыз.
- Пневматикалық клапанды сүт көбіктену механизмінен алып тастап, шайып, үрлеңіз.
- Сүт көбіктену механизміндегі қосылғыш түтік саңылауының резеңке тығынын ашып, саңылауды ағын сумен шайыңыз.

**Абайлаңыз:** Пневматикалық клапанда және тығынмен жабылған саңылауда сүт қалдықтары мен сүт майының болуына жол берілмейді.

- Тазалағаннан кейін барлық компоненттерді мықтап қайта орнатыңыз.
- Сүт ыдысын ағын сумен шайыңыз.

### Кофе машинасын тазалау режимі

1. Сусын шүмегінің астына ыдыс қойыңыз.
2. Жұмыс режимінде  түймесін басыңыз. Машина тазалау режиміне өтеді.  және  индикаторлары үздіксіз жанып тұрады.
3. Тазалау процесі аяқталғаннан кейін сигнал естіледі,  түймесінің индикаторы бірнеше секунд жыпылықтайды және машина жұмыс режиміне оралады.
4. Тазалауды болдырмау үшін  түймесін қайтадан басыңыз.

### Кофе ұнтақтағышты тазалау

**Ескертпе:** Бұл функция ұнтақтағыштан артық кофе дәндерін кетіреді. Дәндерді ысырап етпеу үшін бұл функцияны мұқият пайдаланыңыз.

1. Жұмыс режимінде  түймесін басыңыз. Құрылғы ұнтақтағышты тазалай бастайды. ,  және  түймелерінің индикаторлары үнемі жанып тұрады.  және  түймелерінің индикатор шамдары үнемі жанып тұрады, ал басқа индикаторлар белсенді емес болады.
2. Ұнтақтағышты тазалауды болдырмау үшін  түймесін қайтадан басыңыз.
3. Тазалау аяқталғаннан кейін дыбыстық сигнал естіледі,  түймесінің индикатор шамы бірнеше секунд жыпылықтайды және құрылғы жұмыс режиміне оралады.
4. Кофе ұнтағы контейнерін алып тастаңыз және кофе ұнтағын тастаңыз.

**Ескертпе:** Бұл функция әр цикл үшін 15 секунд жұмыс істейді. Жоғарыдағы қадамдарды қажетінше қайталаңыз.

### Күту режимі

1. Жұмыс режимінде  түймесін басыңыз. Құрылғы күту режиміне өтеді. Осы уақыт ішінде барлық индикаторлар өшеді және функциялар белсенді болмайды, ал  -индикатор жыпылықтайды.
2. Егер құрылғы 28 минут бойы пайдаланылмаса, ол автоматты түрде күту режиміне өтеді. Осы кезде барлық индикаторлар өшеді және функциялар белсенді болмайды.
3. Күту режимінде  түймесін басыңыз. Құрылғы тазаланады, қыздырады және жұмыс режиміне оралады.

## 9. ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

**Абайлаңыз:** Құрылғыны тазаламас бұрын, оны әрқашан розеткадан суырып, толығымен суытыңыз (қыздыру элементі пайдаланғаннан кейін біраз уақыт ыстық болып қалады). Электр тогының соғуын болдырмау үшін сымды, ашаны немесе құрылғының өзін суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз. Әр қолданғаннан кейін құрылғыны розеткадан ажыратыңыз.

1. Құрылғыны жұмсақ сәл дымқыл шүберекпен сүртіңіз. Құрылғыны тазалау үшін үтік немесе абразивті щеткалар немесе губкалар сияқты қатты заттарды пайдаланбаңыз. Спирт немесе басқа еріткіштерді пайдаланбаңыз.
2. Тұндырғышты, су ыдысын, сүт ыдысын, тамшы науасын, тамшы торын, кофе ұнтағын және есікті ыдыс жуғыш машинада жууға болмайды.
3. Тамшы науасын дереу босатып, кофе ұнтағын босатыңыз.

### Қақтан тазарту:

Кофе машинасын қақтан тазарту суды қыздыру нәтижесінде құрылғының ішінде пайда болатын кальций шөгінділерін (қақ) кетіреді. Қақ ішкі компоненттерде, әсіресе қыздыру элементтерінде жиналып, дұрыс жұмыс істеуге кедергі келтіреді.

 және  түймелік шамдарының бір уақытта жыпылықтауы құрылғыны тазалау қажет екенін білдіреді.

### Қақтан тазарту процедурасы:

1. Ерітіндіні дайындау:
  - Су ыдысын 1 литр таза сумен толтырып, құрылғыға салыңыз.
  - Дайындалған лимон қышқылы ерітіндісін (250 мл ыстық суға 1 шай қасық) су ыдысына қосыңыз.
  - Сусын шығатын тесіктің астына шамамен 1,5 литр су сыйымдылығы бар ыдысты қойыңыз.
2. Процедураны бастау:
  -  және  түймелерінің жыпылықтайтын индикаторларын бір уақытта басыңыз. Қақтан тазарту процесі басталады, ал дисплейдегі индикаторлар кезектесіп жыпылықтайды.
3. Тазалау процесі:
  - Кофе машинасы ерітіндіні ішкі тізбектер арқылы шамамен 10 минут бойы айдайды.
  - Ыдыс толған кезде, пайдаланылған ерітіндіні төгіп, ыдысты орнына қойыңыз.
4. Аяқтау және шау:
  - Қақтан тазарту циклі шамамен 0,5 литр белгісінен төмен аяқталады және бағдарлама тоқтайды. Индикаторлар жанып тұрады, бұл құрылғының жұмыс режимінде екенін көрсетеді.
  - Резервуардан қалған су мен ерітіндіні босатыңыз.
  - Су ыдысын таза сумен толтырып, қалған лимон қышқылын кетіру үшін бірнеше тазалау циклін орындаңыз («Кофе машинасын тазалау» бөлімін қараңыз).
  - Кофе машинасы енді пайдалануға дайын.

| Алынбалы бөлшектер          | Қашан тазалау керек   | Қалай тазалау керек  |
|-----------------------------|---|--|
| Кофе ұнтағына арналған ыдыс | Эспрессо, латте немесе капучиноның бір реттік дозасы үшін ыдысты 8 қайнату циклі сайын бір рет босатыңыз. Эспрессоны екі рет қайнату үшін ыдысты 4 қайнату циклі сайын бір рет босатыңыз.<br>Егер сіз құрылғыны ұзақ уақыт пайдаланбасаңыз, алдымен ыдысты босатыңыз. | Ыдысты алып, босатып, жұмсақ жуғыш затпен ағын сумен шайыңыз. Құрылғыға салмас бұрын кептіріңіз.   |
| Сыра қайнату қондырғысы     | Бір реттік эспрессо, латте және капучино үшін 8 қайнату циклі сайын бір рет. Қос эспрессо үшін 4 қайнату циклі сайын бір рет.   | Тұндырғышты алыңыз: қызыл бүйірлік қысқыштарды қысып, өзіңізге қарай тартыңыз. Ағын сумен шайыңыз. |
| Су ыдысы                    | Аптасына бір рет.   | Резервуарды ағын судың астында шайыңыз.  |
| Сүт ыдысы                   | Әрбір қолданғаннан кейін.   | Резервуарды ағын судың астында шайыңыз.  |
| Сүттің көбіктену механизмі  | Әрбір қолданғаннан кейін.   | Механизмді құрылғыдан алып тастаңыз және оны ағын сумен шайыңыз.                                   |
| Сүт беру түтігі             | Әрбір қолданғаннан кейін.   | Сүт беру түтігін сүт ыдысы қақпағының ішкі жағынан ажыратып, ағын сумен шайыңыз.                   |
| Тамшы науасы                | Тамшы науасын күн сайын босатып, аптасына бір рет тазалаңыз.  | Науаны алып тастап, жұмсақ жуғыш затпен ағын судың астында шайыңыз.                                |
| Қосылатын түтік             | Әрбір қолданғаннан кейін.   | Түтікті сүт ыдысынан және сүтті көпіршіту механизмінен ажыратып, ағын сумен шайыңыз.               |

|                 |                   |   |
|-----------------|-------------------|---|
| Кофе ұнтақтағыш | Аптасына бір рет. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ұнтақтауды реттеу тұтқасын сағат тіліне қарсы тоқтағанша бұрап алыңыз.</li> <li>2. Ішкі дөңгелекті алып тастау үшін сағат тіліне қарсы бұраңыз.</li> <li>3. Ішкі дөңгелекті тазалау щеткасымен, сондай-ақ пышақтың айналасындағы аймақты тазалаңыз.</li> <li>4. Ұнтақтау камерасын щеткамен тазалаңыз.</li> <li>5. Ішкі дөңгелекті ауыстырмаңыз, ұнтақтағышты реттеу тұтқасын орнына қойыңыз.</li> <li>6. Ұнтақтағыш түймесін басыңыз.</li> <li>7. Камерадан қалған кофе ұнтағын алып тастау үшін ұнтақтағышты іске қосыңыз (егер ұнтақ қалса, 3 және 4 қадамдарды қайталаңыз).</li> <li>8. Оны алып тастау үшін ұнтақтағышты реттеу тұтқасын сағат тіліне қарсы бұраңыз.</li> <li>9. Ішкі дөңгелекті алып тастау үшін сағат тілімен орнына қойыңыз.</li> <li>10. Тазалауды аяқтау үшін ұнтақтағышты реттеу тұтқасын сағат тілімен орнына қойыңыз.</li> </ol> |
|-----------------|-------------------|---|

| Алынбайтын бөлшектер                | Қашан тазалау керек                | Как очищать  |
|-------------------------------------|------------------------------------|--|
| Тортты шығару арнасы                | Аптасына бір рет тексеріп тұрыңыз. | <p><b>1-әдіс:</b></p> <p>1.  және  түймелерін бір уақытта басып тұрыңыз. Олардың шамдары жыпылықтайды, ал қайнату құрылғысы бөліміндегі ұнтақ шығару науасының металл есігі ашылады.</p> <p>2. Құрылғы корпусындағы есікті ашып, ұнтақ шығару науасын щеткамен тазалаңыз.</p> <p>3. Ұнтақ еркін аға бастағаннан кейін,</p> <p> және  түймелерін бір уақытта басып тұрыңыз. Олардың шамдары сөнеді, ал ұнтақ шығару науасының металл есігі жабылады.</p> <p>4. Құрылғы корпусындағы есікті жабыңыз.</p> <p><b>2-әдіс:</b></p> <p>Егер ұнтақтағышта белгілі бір мөлшерде дәндер қалса, ұнтақ шығару науасын тазарту үшін  түймесін басып тұрыңыз. Содан кейін құрылғы қалыпты жұмыс режиміне оралады.</p> <p><b>ЕСКЕРТПЕ:</b></p> <p>Егер ұнтақ пайдалану кезінде ұсақталса немесе қайнатылғаннан кейін кофе бөлігі ұсақталса, ұнтақ шығару науасында тұрып қалған бөлшектердің бар-жоғын тексеріңіз. Ұнтақ шығару арнасын аптасына бір рет тазалау керек.</p> |
| Қайнату блогы бөлімінің қуысы       | Аптасына бір рет тексеріп тұрыңыз. | Ұяның ішіндегі кофе қалдықтарын щеткамен тазалаңыз.  |
| Сыра қайнату қондырғысының ұстағышы | Аптасына бір рет тексеріп тұрыңыз. | <p>1. Құрылғы қосылған кезде  және 1 түймелерін бір уақытта басып тұрыңыз – олардың индикаторлары жыпылықтай бастайды.</p> <p>2. Қайнату блогының ұстағышы қайнату қалпына келеді.</p> <p>3. Құрылғы корпусындағы есікті ашып, ұстағышты және оның айналасындағы аймақты сүртіңіз.</p> <p>4. Тазалау аяқталғаннан кейін есікті жабыңыз.</p> <p>5. Тазалау режимінен шығу үшін </p> <p>және  түймелерін бір уақытта басып тұрыңыз.</p> <p>6. Қайнату блогы жұмыс кезінде жанасатын бетті сүртіңіз.</p>   |

## 10. АҚАУЛЫҚТАРДЫ ШЕШУ

| Бұзылыс  | Себебі  | Шешім   |
|--|---|---|
|  -индикатор қосұлы.   | Бақта су жеткіліксіз.   | Бакты сумен толтырыңыз.   |
|  -индикатор жыпылықтап тұр.   | 1. Бүйірлік есік, қайнату блогы немесе кофе ұнтағы контейнері дұрыс орнатылмаған.<br>2. Кофе ұнтақтағыш реттегішті тоқтағанша сағат тіліне қарсы бұраңыз. | 1. Бұл бөлшектерді дұрыс орнатыңыз.<br>2. Қажетті ұнтақтау дәрежесін орнатыңыз.   |
|  -индикатор қосұлы.   | Тамшы науасы дұрыс орнатылмаған.  | Тамшы науасын тоқтағанша салыңыз.   |
|  -индикатор қосұлы.   | Кофе ұнтақтағышта дәндер жоқ.   | Кофе қайнатқыш қайнай бастағаннан кейін, индикатор шамы сенеді.   |
|  түймесі жыпылықтап тұр.  | Су жылытқыштың қызып кетуден қорғау механизмі іске қосылды.   | 3-5 минут суытыңыз, содан кейін оны қайтадан пайдалануға болады.  |
| Бір реттік эспрессо <br>түймесі және  индикатор шамы бір уақытта жыпылықтайды. | Кофе ұнтақтағыш қозғалтқышының істен шығуы.   | Құрылғыны қайта іске қосыңыз.   |
|  және  индикаторлары бір уақытта жыпылықтайды.                                 | Кофе машинасы кофе дәндерін 16 циклде ұнтақтайды, әр цикл 5 минуттан аз уақыт алады.  | Кофе қайнатқышты өшіріп, розеткадан суырыңыз. Қайта қолданар алдында 5 минут суытыңыз.                                  |
|  -ші түйме және  -ші индикатор бір уақытта жыпылықтайды.                       | Ағын өлшегіштен ешқандай сигнал жоқ; судың қалыптан тыс шығыны байқалады.   | Су ыдысын сумен толтырыңыз. Шам сөнген кезде, кофе машинасын қайта қосып, автоматты тазалау бағдарламасын іске қосыңыз. |
|  -ші түйме және  -ші индикатор бір уақытта жыпылықтайды.                   | Холл сенсоры сигнал қабылдамайды; қайнату блогында ақау бар.  | Құрылғыны қайта іске қосыңыз.   |
| Әлсіз ауа өткізгіш көбік.  | Кофе ұнтағын ірі ұнтақтау.  | Ұнтақтау дәрежесін таңдау үшін ұнтақтау дәрежесін реттеу тұтқасын сағат тілімен бұраңыз.                                |
|  | Сүт көбіктену механизмі бітелген.   | Механизмді бірнеше рет мұқият шайыңыз, содан кейін сүттің орнына суды пайдаланып сүтті көпіршіту циклін іске қосыңыз.   |
| Кофе баяу және тамшылап беріледі.  | Ұсақталған кофе ұнтағы  | Ірілеуді таңдау үшін ұнтақтауды реттеу тұтқасын сағат тіліне қарсы бұраңыз.   |

|   |  |  |
|---|--|--|
| Кофе машинасы кофе құймайды.  | Кофе шығатын тесік бітелген.   | Шығыс құбырын тіс тазалағыш сияқты жұқа затпен тазалаңыз.  |
| Кофе машинасы қосылмайды.   | Ашасы розеткаға дұрыс қосылмаған.  | Ашаны розеткаға мықтап жалғаңыз.   |
|   | Электр қуатының үзілуі.  | Коммуналдық қызметтеріңізге хабарласыңыз.  |
|   | Қуатты қосу/өшіру түймесі басылмаған.  | Қуатты қосу/өшіру түймесін басыңыз.  |
| Қайнату блогын алып тастау мүмкін емес.   | Қайнату блогының ұстағышы кофе қайнату күйінде болғанда, құрылғы өшіріледі.            | Тұндырғыш ұстағышты бастапқы орнына қайтару үшін құрылғыны қосыңыз.  |
|   | Қайнату блогы бітеліп қалған.  | Уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.  |
|  және  индикаторлары қосулы.               | Кофе ұнтағының ыдысын босатып, қайнату блогын тазалау керек.                           | Кофе ұнтағының ыдысын босатып, қайнату блогын тазалаңыз.   |
| Кофе ұнтағының ыдысы толмаған, бірақ құрылғы ұнтақты босату немесе қайнату блогын тазалау туралы сигнал береді.   | Ыдысты босатқаннан немесе қайнату блогын тазалағаннан кейін жүйе қайта іске қосылмады. | Кофе ұнтағының ыдысын босатқаннан кейін, есептегішті қалпына келтіру үшін оны орнына қоймас бұрын 3 секунд күтіңіз. Құрылғы қосулы тұрғанда кофе ұнтағының ыдысын әрқашан босатып, қайнату блогын тазалаңыз. Құрылғы өшірулі болса, есептегіш қалпына келтірілмейді. |
|  және  түймелері бір уақытта жыпылықтайды. | Кофе машинасы кір және қақтан тазартуды қажет етеді.                                   | Қақтан тазарту процедурасын орындаңыз (9-шы ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ бөлімін қараңыз).   |

|   |   |  |
|---|---|--|
| <p>Кофе ұнтақтағыш жұмыс істейді, бірақ ұнтақ шығармайды.</p> | <p>Терең құйрылған, суланған немесе көп май жағылған кофе дәндерін пайдаланған кезде дәндердің ағызу арнасы бітеліп қалуы мүмкін.</p> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1.  және  түймелерін бір уақытта басып тұрыңыз. Олардың шамдары жыпылықтайды, ал қайнату құрылғысы бөліміндегі ұнтақ шығару науасының металл есігі ашылады.</li> <li>2. Құрылғы корпусындағы есікті ашып, ұнтақ шығару науасын шеткемен тазалаңыз.</li> <li>3. Ұнтақ еркін аға бастағаннан кейін,  және  түймелерін бір уақытта басып тұрыңыз. Олардың шамдары сенеді, ал ұнтақ шығару науасының металл есігі жабылады.</li> <li>4. Құрылғы корпусындағы есікті жабыңыз.</li> </ol> |
|---|---|--|

**11. САҚТАУ**

- Құрылғыны электр желісінен ажыратыңыз, су ыдысын төгіп тастаңыз және толық суытыңыз.
- "ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ" бөліміндегі барлық қадамдарды орындаңыз.
- Құрылғыны салқын, құрғақ жерде сақтаңыз.

**12. ҚАЛДЫҚТАРДЫ ҚАЛДЫРУ, ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ МЕРЗІМІ, КЕПІЛДІК МЕРЗІМІ**

 Өнімдегі, қаптамадағы және/немесе ілеспе құжаттамадағы бұл белгі пайдаланылған электрлік және электрондық өнімдерді кәдімгі тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамау керектігін білдіреді. Оларды арнайы жинау орындарына апару керек.

 Қолжетімді жинау жүйелері туралы қосымша ақпарат алу үшін жергілікті билік органдарына хабарласыңыз.

Дұрыс тастау құнды ресурстарды үнемдеуге және қалдықтарды дұрыс емес өңдеуден туындауы мүмкін адам денсаулығы мен қоршаған ортаға ықтимал теріс әсерлердің алдын алуға көмектеседі.

Өнімнің қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін, ол тастау орнында қолданылатын ережелерге, ережелерге және рәсімдерге сәйкес тасталуы керек. Қалдыруға қатысты толық ақпарат алу үшін жергілікті билік өкіліне хабарласып, оларға өнім туралы толық ақпарат беріңіз.

Өндіруші және оның уәкілетті өкілі Сатып алушының тастауға немесе Сатып алушы тандаған тастау әдістеріне қатысты заңды талаптарды сақтауы үшін жауапты емес. Құрылғының қызмет ету мерзімі кепілдік картасында көрсетілген. Құрылғының кепілдік мерзімі, кепілдік шарттары және кепілдік мерзімі кепілдік картасында көрсетілген. Кепілдік картасы осы құрылғымен бірге келетін жеткізу құжаттамасының ажырамас бөлігі болып табылады. Егер кепілдік картасы қаптамаға кірмесе, Сатушыдан оны сұраңыз. Сатушы ұсынған кепілдік картасы Өндіруші белгілеген нысанға сәйкес келуі керек. Өндіруші және Өндірушінің уәкілетті өкілі осы құрылғының адамдарға, жануарларға немесе мүлікке тікелей немесе жанама түрде келтірген кез келген залалы үшін жауапкершіліктен бас тартады, егер мұндай залал құрылғыны пайдалану ережелері мен шарттарын сақтамау, орнату, тұтынушының және/немесе үшінші тараптардың қасақана немесе абайсыз әрекеттері нәтижесінде немесе табиғи және/немесе техногендік форс-мажорлық жағдайлардан туындаған жағдайда орын алса.

# timberk

## ПОДАРОК за ОТЗЫВ

---

### ПРИБРЕЛ НАШ ТОВАР?

- 1 Напиши отзыв на приобретенный товар timberk на сайте магазина, где этот товар приобретался\*
- 2 Заполни простую анкету на сайте <https://www.timberk.ru/promo/otzyv/>
- 3 Получи гарантированный подарок: «Кешбэк деньгами»\*\*

\* Если на сайте, где куплен товар оставить отзыв невозможно, оставь отзыв на сайтах:

<https://otzovik.com> или <https://irecommend.ru>

\*\* Кешбэк - возврат части стоимости товара, оплаченной покупателем, в соответствии с условиями Акции. Количество подарков ограничено. Акция проводится на территории Российской Федерации. Подробная информация об организаторе Акции, о правилах ее проведения, сроках, месте и порядке их получения размещена на сайте:

<https://www.timberk.ru/promo/otzyv/>



ПИШИ ОТЗЫВ  
И ПОЛУЧАЙ ПОДАРОК  
«КЕШБЭК ДЕНЬГАМИ»!

EAC